

# SOMMAIRE

Brasse et cuit .....	2
Vous m'en direz tant .....	3
Editorial .....	4
D'une région à l'autre .....	7
Spectacles et Arts .....	8-9
Nécrologie .....	10
Roman .....	12
Bicolo .....	13
Petites annonces .....	14-15

# LA LIBERTÉ

Vol. 60 No 24 SAINT-BONIFACE, MERCREDI 20 SEPTEMBRE 1972

## L'INSTITUT PÉDAGOGIQUE ET LES AMIS DU COLLÈGE

Les cérémonies officielles de l'ouverture de l'Institut Pédagogique au Collège de Saint-Boniface, premier Institut français dans l'ouest canadien, avaient lieu le lundi 18 septembre. Événement important dans l'histoire des canadiens-français de l'ouest, l'ouverture de l'Institut Pédagogique allait de pair avec l'ouverture de l'année académique 1972-73 de la section universitaire du Collège. Professeurs, élèves et amis se rassemblaient dans le Narthex de la Cathédrale à 10h00 où, par une brève cérémonie, le personnel du corps enseignant et du Conseil d'administration du Collège fut présenté. Une messe célébrée dans la Cathédrale et une rencontre au gymnase du Collège pour la dégustation de vins complétaient les cérémonies.

Les chiffres préliminaires d'inscription, révélés mardi, indiquent une augmentation du nombre d'étudiants au Collège: 63 sont inscrits à l'Institut Pédagogique, 238 au Cours universitaire (arts et sciences), pour un total de 301 étudiants, alors que 278 étudiants étaient inscrits l'année dernière. On note spécialement une augmentation du nombre d'étudiants à temps plein, 200 cette an-

née comparativement à 163 l'année dernière.

Quant au nombre d'inscriptions à l'Institut Pédagogique, M. Origène Fillion, le directeur, s'en est dit "heureux, parce qu'on espérait atteindre 60 inscriptions".

Encore au sujet de l'Institut, M. Fillion recevait récemment du Ministre de l'Éducation de la province du Manitoba, M. Ben Hanuschak, une lettre contenant un paragraphe d'une extrême importance pour l'avenir de l'Institut lui-même. Le Ministre non seulement accepte avec joie la recommandation de la commission des brevets d'enseignement, (cette recommandation voulait qu'il approuve les programmes de préparation des professeurs offerts au Collège de Saint-Boniface pour fins de certification au Manitoba), mais il souhaite aussi plein succès aux dirigeants de l'Institut, dans la promotion de leur nouveau programme de formation de professeurs. Ceci signifie donc que les cours offerts à l'Institut Pédagogique sont reconnus sur le même plan que ceux des Universités du Manitoba et de Brandon et que les étudiants pourront recevoir du Ministère les mêmes brevets d'enseignement que leurs collègues de ces deux Universités.

## LA LIBERTÉ, 2e MEILLEUR HEBDO!

Lors du 40e congrès annuel des Hebdomadaires du Canada, les 14, 15 et 16 septembre, dont les assises étaient à Chicoutimi, notre journal LA LIBERTÉ s'est vu accorder le deuxième prix pour l'HEBDO DE L'ANNEE 1972, dans la catégorie des hebdomadaires de 24 pages ou moins en moyenne (il y a 25 hebdomadaires canadiens-français dans cette catégorie). Le gagnant pour le meilleur hebdomadaire de l'année dans cette catégorie fut LE FRANCO-ALBERTAIN, d'Edmonton.

Fondée en 1932 aux Trois-Rivières, sous le nom de "L'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada", l'association est connue, depuis 1966, sous le nom de "Les Hebdomadaires du Canada" et compte maintenant 75 hebdomadaires membres. Une association très importante et dans le vent, les Hebdomadaires du Canada, se propose comme fin générale de pro-

mouvoir les intérêts professionnels des membres de la presse hebdomadaire d'expression française au Canada.

LA LIBERTÉ ne fut pas le seul hebdomadaire français à l'extérieur du Québec à gagner au concours 1972. "L'Aviron" de Campbellton, N.-B., s'est mérité le premier prix pour la meilleure page de rédaction (catégorie 24 pages et moins). "Le Soleil" de Vancouver s'est vu attribuer le premier prix pour la présentation graphique (catégorie 24 pages et moins). Et puis le "Franco-Albertain" s'est mérité une mention pour sa page de rédaction.

C'est dire que les "minorités" à l'extérieur du Québec ont fait ressentir leur présence au Congrès annuel des Hebdomadaires du Canada.

LA LIBERTÉ publiait le 16 août, dans un cahier supplémentaire sur l'Institut Pédagogique, la liste des nouveaux professeurs de cet Institut. Nous avions indiqué à ce moment-là que deux professeurs, dont nous n'avions pas encore les noms, devaient être embauchés. Nous sommes maintenant heureux d'apprendre que le personnel de l'Institut est complété et que les deux nouveaux professeurs sont M. Lucien Loiselle, qui s'occupera des cours de Sciences sociales, et le Père Dominique Kerbrat qui s'occupera des cours de psychologie et d'orientation.



## brasse et cuit...



Hubert Pantel

Il est dit que plus de 820 millions de personnes dans le monde ont en leur possession un poste de radio, soit environ un poste pour chaque quatre personnes. Ce nombre de postes représente une augmentation de presque 40 millions depuis l'année dernière. Le nombre d'appareils de télévision a aussi augmenté... il est passé de 273 millions l'année dernière à 288 millions cette année. Peut-on encore douter de l'importance de ces média, de leur influence sur la pensée et le comportement humain ?

Il y a quelque temps, des archéologues ont fait d'importantes découvertes sur la rive du South Indian Lake, 700 milles au nord de Winnipeg. Il s'agit d'objets façonnés par des indiens, d'une Société indienne beaucoup plus complexe que l'on aurait cru au début, une société qui pourrait être vieille de 4,000 ans. Cependant, les archéologues travaillent et luttent contre le temps pour approfondir leurs recherches, car Manitoba Hydro, dans son projet Nelson River, augmentera le niveau d'eau du South Indian Lake. Ces nouveaux niveaux qui doivent être atteints en 1975, vont noyer complètement le nouveau site archéologique... Notons que le gouvernement provincial défraie la majorité des dépenses des recherches archéologiques.

Le Cercle Molière prépare sa prochaine saison théâtrale. Au dire d'un représentant du Cercle, l'emphase sera sur l'humour cette année. On note également que les costumes de la première pièce seront vraiment extraordinaires.

"The Godfather", film projeté sur les écrans de Winnipeg dernièrement, a battu en un an tous les records de recettes qui avaient été établis par "Gone With the Wind". Le livre "The Godfather", écrit par Mario Puzo, a été pendant 67 semaines sur la liste des "best sellers" du New York Times. Le livre a été traduit en 20 langues. De plus, le succès de la version filmée a contribué à l'augmentation de la vente du livre à un total de 11,000,000 d'exemplaires. L'auteur se propose maintenant d'écrire "The Godfather 2", un film qui serait "aussi ambitieux qu'original".

Avec les élections fédérales à la porte de sortie du mois d'octobre, les partis politiques se hâtent d'expédier de la documentation aux divers média, à fin publicitaire. Ainsi la semaine dernière je recevais deux "Press Kits", de la documentation de la part du parti libéral et du parti conservateur. Sans faire plus de publicité, je signale que toute la documentation reçue des libéraux était en français, alors que toute la documentation des conservateurs était en anglais! — "traduisez, si vous voulez vous en servir!"

Vive le bilinguisme! Les officiers de la BFC de Winnipeg ont institué le jeudi midi une heure durant laquelle on ne parle que le français. Dans un petit bar, à l'étage supérieur du mess, les règles du jeu exigent que seul le français soit utilisé, même pour commander une consommation.

Et encore sur la politique... vous aurez la chance d'adresser vos questions au Premier Ministre Trudeau le vendredi 22 septembre, à compter de 10h00. M. Trudeau sera sur "Action Line" de CJOB (786-2441). Enfin, espérons que cette émission de la radio ne dépassera pas les 11h30, car de nombreux auditeurs pourraient bien abandonner Trudeau en faveur de la partie de hockey Canada-Russie à 11h30.

Puisqu'on s'est permis de parler du hockey durant les mois d'été, on parlera sans doute du football, en particulier des Blue Bombers de Winnipeg, en janvier 1973. Du moins on parlera d'une des vedettes des Bombers, Bill Frank, qui participera à la course des motoneiges "500", de Winnipeg à Saint-Paul. Bill Frank (6' 6", 280 livres) fera compétition au champion de l'année dernière, Yvon DuHamel (5' 2", 120 livres). Mais le poids ne fait rien à l'affaire, c'est une course de vitesse qui, encore une fois, promet d'être des plus intéressantes.

## LA SURVIE AU CONDITIONNEL: UNE OEUVRE COLLECTIVE

La survie des minorités pour être assurée, devra être une oeuvre collective. Telle a été la réponse finale du conférencier invité au banquet du 70e anniversaire de la Société historique de St-Boniface en fin de semaine. Le P. Richard Arès, présenté comme un "observateur passionné des minorités" par M. Robert Painchaud, n'a pas développé cette assertion mais on savait déjà ce qu'il entendait au terme d'une communication qui avait déjà duré plus d'une heure.

Le P. Arès s'était donné pour tâche de répondre à la question: la communauté canadienne-française est-elle en mesure d'agir sur l'histoire qui se fait et de l'orienter? Dans une étude méthodique, professorale, pleine de subdivisions et de citations, il a passé en revue quatre facteurs, étayant la puissance de la collectivité: historique, économique, numérique et politique.

Sur le plan historique les Canadiens français occupent une place bien particulière: un des deux peuples fondateurs et ne pouvant se comparer à aucun groupe ethnique néo-canadien.

Le P. Arès estime que l'histoire est un agent dynamique et agit effectivement. Il a cité le cas de l'Etat juif pour qui le passé a été un stimulant de premier ordre, celui de la rébellion de 38 ans dans l'esprit québécois, celui de Riel dans l'Ouest.

Il a relevé l'idée de M. Trudeau selon lequel les Canadiens français tirent leur force politique de leur nombre plutôt que des antécédents historiques. L'iroquois et l'esquimaux ne sont pas langues officielles, de souligner M. Trudeau, et si les Ukrainiens étaient 6 millions au Canada l'ukrainien serait probablement langue officielle.

Le conférencier a cité plusieurs fois le chef libéral, chaque fois en se dissociant plus ou moins de sa ligne de

pensée.

Sur le plan économique, par contre, les Canadiens français ne sont pas une puissance, même au Québec. Il a rappelé une constatation de la commission B-B: ils se classent avant-derniers de tous les groupes ethniques quant au revenu. Ils sont "patients" plutôt qu'agents. Et l'égalité linguistique officielle ne signifie pas grand-chose dans un régime où l'une des deux communautés est dans un état permanent d'infériorité économique.

Evidemment sympathique à la cause de l'indépendance du Québec, même s'il ne l'a pas dit explicitement, le P. Arès a bien dit que l'infériorité économique est l'obstacle majeur à cette indépendance.

Sur le plan numérique, avantage au Québec, désavantage ici. Il a cité des chiffres avec lesquels il est bien familier.

Sur le plan politique, un oui avec réserve. Non seulement la minorité anglophone du Québec joue un rôle très fort, mais à Ottawa ce fut l'abandon des minorités jusqu'à récemment.

Le Québec a tenté, sous les premiers ministres Le Sage et Johnson, de se faire reconnaître comme société distincte et foyer de toute la nation canadienne-française. Ce fut l'échec.

Le conférencier s'est montré sévère à l'endroit d'Ottawa et de la confédération, conçue encore aujourd'hui comme un Canada anglais avec un Québec bilingue par l'historien Creighton.

Il entretient des doutes sur la politique actuelle de biculturalisme, inspirée moins par un intérêt profond envers les minorités, selon lui, que par la volonté de préserver l'existence du Pays et de créer un nationalisme fédéral. Il a cité un éditorial récent de "La Liberté" affirmant que les minorités servaient de



Père Richard Arès

pions. (Il a d'ailleurs cité plusieurs fois ce journal, toujours dans un sens accablant pour la survie franco-manitobaine: apathie, assimilation des jeunes, incompréhension de la majorité, départs de gens compétents pour le Québec...)

Le P. Arès a parlé aussi de l'attitude des Québécois vis-à-vis des minorités: les francophones sont divisés et s'interrogent tandis que les anglophones leur deviennent plus sympathiques depuis les secousses nationalistes. (Citation du "Montreal Star")

Les Franco-Manitobains profiteront-ils d'un gouvernement provincial favorable et des politiques fédérales? Il ne veut donner ni leçon ni conseil. Il avait déclaré au début qu'il avait hésité à venir parler à St-Boniface, ayant deux défauts: Québécois d'origine et non historien de métier.

Cependant il a insisté sur la mise en oeuvre de tous les agents ou facteurs. Si la survie d'un groupe replié sur soi a été possible autrefois, ce ne l'est plus aujourd'hui. Dans certaines provinces (il n'a pas dit si le Manitoba en est) cette

oeuvre collective se fait. Enfin, malgré le tableau lourd d'un Canada bi-ethnique souhaité, le P. Arès a tenu à terminer sur une note de confiance en évoquant le Voyageur, image pleine d'audace, de ténacité et de sens du risque.

En réponse, le président de la SFM, M. Collet, a dit que cet organisme était justement lancé à fond dans l'action, et il a rappelé que, petit garçon, il préférait courir les risques dans le parc à chevaux que d'écouter les sages conseils de sa mère. Dans ce "remerciement" qui aurait pu se prolonger en un dialogue fort animé perçait un agacement, une impatience et un certain mépris pour les "penseurs" et les intellectuels.

M. Collet a demandé une copie de la communication pour servir de réflexion à la SFM et il a été aussi applaudi que le conférencier.

Après tant d'interrogations soulevées, l'évocation du Voyageur reprise par M. Delaquis a rallié toute la monde et restauré la cordialité là où elle avait pu se ternir.

## ACTIVITÉS DE LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE

Le président de la Société historique, l'abbé Noël Delaquis, a annoncé une augmentation des subsides provinciaux que la société reçoit annuellement, et son prédécesseur, M. Lionel Dorge, a fait connaître les cinq premiers membres que l'organisme a décidé d'honorer pour leurs services.

M. Delaquis présidait le banquet du 16 septembre, réunissant 120 personnes au Centre culturel. L'octroi annuel de la province est porté de 200 à 500 dollars.

Les cinq récipiendaires, dont quatre femmes, ont oeuvré d'une façon ou d'une autre dans la Société historique, en particulier Mme Irène Lane, qui a été si longtemps secrétaire, archiviste et animatrice. Les autres sont Mlle Mariette Baudoux, M. Raymond Bernier, qui a été vice-président, ainsi que Soeur Elisabeth de Moissac et Mlle Eugénie Dubuc.

Mme Lane était absente de la province ainsi que

Mlle Baudoux, et Mlle Dubuc avait été dans l'impossibilité d'assister. Le juge Monnin a parlé de la carrière de cette dernière, ajoutant des souvenirs humoristiques personnels, et Soeur de Moissac a été présentée par un de ses anciens élèves, M. Gérard Lagacé, de St-Norbert.

M. Delaquis avait d'abord rappelé la fondation de la société en 1902, l'incorporation et d'autres étapes plus récentes, dont la création du musée grâce au don de la maison des Soeurs Grises.

Le député-ministre Desjardins, dont relèvent les subsides, avait délégué André Martin. Le représentant de la ville, M. Marion, s'était excusé et le député Guay a également été empêché.

Le président s'est demandé qui était le plus ancien membre présent à cet anniversaire. Il appert que l'honneur échoit à M. Godias Brunet, qui fixe à 1913 son adhésion à l'auguste société.

## 3 DE ST-BONIFACE

### "JUGERONT" LES FILMS

Trois des quinze personnes nommées au nouveau Comité de classification des films sont de Saint-Boniface. L'annonce des membres du nouveau Comité, qui remplacera le Comité de censure à compter du 16 octobre, fut faite la semaine dernière par M. Laurent Desjardins, ministre du Tourisme, des Loisirs et des Affaires Culturelles.

Maurice Auger (de "La Liberté"), Céleste Muller (inspecteur d'école à sa retraite), et Soeur Maria Pré-novault (directrice-adjointe des communications sociales), sont les trois de St-Boniface qui auront leur mot à dire quant à la classification des films qui seront projetés sur les écrans à

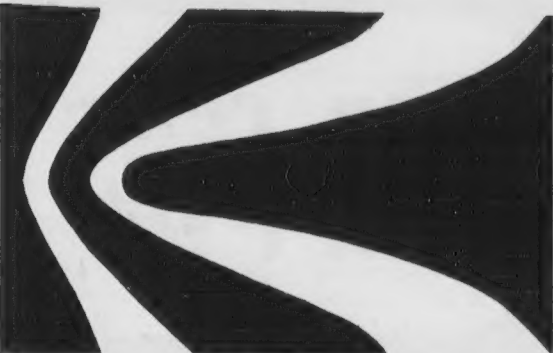
Winnipeg.

Le président du nouveau Comité de classification est le Père John J. Pungente, un professeur de l'école de St-Paul. Le vice-président est Charles Biesick, qui avait servi depuis 1970 sur le Comité de censure.

Les dix autres membres du Comité de classification sont: Frederick Heiderich, Anna Gordon, Mitchell Neilman, Margaret Sotas, Barbara Weselake, Eileen Flasta, Irene Spooner, Edwin Kanarowski, Thelma Henne, et R.P. E. Ranson.

Les quinze se diviseront en groupes et visionneront les films selon une formule qui ne nous est pas encore révélée.





# vous m'en direz tant

chronique de l'Office de la langue française par Louis-Paul Béguin

## DÉLIMA ET SON AGENT D'ASSURANCE

Délima attend ce matin son agent d'assurance. Elle s'est bien préparée sur la question du vocabulaire et dès l'arrivée du brave homme, elle attaque.

— Bonjour, Madame Léveillé, je viens vous vendre une assurance commence l'agent, un pied dans la maison et un large sourire aux lèvres.

— Apprenez, cher Monsieur, que techniquement vous ne vendez pas de l'assurance. L'assurance est un service et donc elle ne peut être vendue. Vous voulez me faire souscrire une assurance, je suppose, rétorque-t-elle avec un gracieux mouvement de tête qui en dit long sur son humeur.

— Ben, voilà, j'ai une application à vous faire signer.

— Non, Monsieur, vous n'avez rien à appliquer du tout. Vous avez une proposition à me faire signer et ce n'est pas dit que je vais le faire, étant donné votre mauvais vocabulaire. Il y a pourtant un Cahier no 3 de l'office de la langue française qui est bien explicite à cet égard.

L'agent essaie de reprendre le fil de ses pensées.

— Une assurance dotation ou une police à terme serait peut-être...

— Ce n'est ni une assurance dotation ni une police à terme que vous devez dire, cher Monsieur, mais une assurance mixte ou une assurance temporaire.

Délima a repris son balai et continue son ménage, et l'agent d'assurance se demande avec inquiétude si elle a vraiment l'intention de balayer ou de lui casser l'instrument sur le dos. Il se sent de plus en plus mal à l'aise.

— Enfin, pensez-y, chère Madame, nos réclamations sont vite payées...

— Il n'y a pas de réclamation qui tienne ! Le règlement de la somme assurée ne se réclame pas. Une réclamation est une plainte ou une protestation. Je présume qu'il n'est pas nécessaire de se plaindre pour se faire régler par votre compagnie. Ce que vous voulez dire c'est que le règlement en cas de sinistre est fait rapidement.

L'agent bredouille, se tient sur un pied puis sur l'autre et essaie de trouver un moyen de s'en aller sans perdre la face.

— Et l'assurance-santé commence-t-il...

— L'assurance-maladie, vous voulez dire ?

— Il enchaîne — vous savez vous pouvez toujours assigner votre police...

— Non, mais je peux la céder.

Délima s'est emparé de son balai et l'agit furieusement sur le sol de chaque côté des pieds de l'agent.

— Nous avons un bureau légal... compréhends...

— Non, Monsieur vous avez un service du contentieux qui est chargé de régler les différends.

Délima pose son balai et fait face au pauvre homme.

— Apprenez-donc les termes de votre profession, et quand vous les connaîtrez vous reviendrez nous voir, on verra à ce moment-là, s'écrie enfin notre Délima triomphante à l'agent médusé.

Celui-ci recule, trébuche sur le balai qui lui tombe dans les jambes, balbutie un au revoir à la hâte et sort en vitesse de cette maison, honteux comme le renard que la poule avait pris. Délima retourne dans sa cuisine, un sourire satisfait aux lèvres et se dit qu'une bonne tasse de café lui ferait du bien.



1447 chemin Dugald Saint-Boniface 6,  
Tél.: 247-3881

Gérant: Albert Rousseau

**A-M SEWAGE SERVICES**

réservoir à huile - "washracks" nettoyage d'égouts -  
location de toilettes extérieures - fosses septiques

# BOURSE D'ÉTUDE DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

par Hubert Pantel

Monsieur Maurice Arpin, diplômé du Collège de St-Boniface et originaire de St-Malo au Manitoba, est le bénéficiaire d'une bourse d'études offerte par le gouvernement de la République française. C'est ce que nous révèle un communiqué émis lundi de cette semaine par M. Laurent Desjardins, ministre du Tourisme, des Loisirs et des Affaires Culturelles.

M. Arpin occupera le poste d'assistant de langue anglaise au Lycée Mixte de Champigny-sur-Marne, France, où il suivra également des cours de perfectionnement. La bourse d'étude lui fut accordée dans le cadre de l'accord culturel franco-canadien auquel le Manitoba participe depuis 1970, et suite à une collaboration entre les Services culturels de France au Manitoba et le Secrétariat des Relations Culturelles fédérales provinciales.

Nous avons interviewé M. Arpin avant son départ pour la France. Ce dernier, né le 13 novembre 1951 à Saint-Malo où il fit ses études primaires, a poursuivi ses études secondaires et universitaires au Collège de St-Boniface où il obtint en mai dernier son Baccalauréat ès Arts.

M. Arpin s'est dit "très heureux" de l'obtention de ce poste qu'il occupera à compter du premier octobre jusqu'au 30 juin 1973. "Je considère que j'ai la chance, parce que, premièrement, l'occasion m'est fournie d'acquiescer de l'expérience dans l'enseignement, et aussi c'est une occasion de voyager. J'ai toujours voulu aller à Paris, visiter la France. C'est une occasion qui n'est pas offerte à beaucoup."

M. Arpin est bien connu



(de gauche à droite) M. Roger Saint-Denis, recteur du Collège de St-Boniface; M. Victor Cherner, conseiller pédagogique français en poste au nouvel Institut Pédagogique; M. André Martin, du Secrétariat des Relations culturelles fédérales-provinciales; M. Maurice Arpin, diplômé du Collège de Saint-Boniface et boursier du gouvernement français; M. Serge Préca, attaché culturel de France pour les provinces de l'ouest canadien.

à St-Boniface pour ses activités dans le domaine du théâtre: "J'ai fait du théâtre amateur au Collège ('Le simple soldat') et j'ai joué dans des pièces pour enfants présentées par le Cercle Molière ('Le violon du temps qui passe', 'Les éléphants de tante Louise')."

M. Arpin, qui affirme aimer énormément le théâtre, ajoute qu'il aimerait intégrer le théâtre dans l'enseignement: "Quelle meilleure façon d'apprendre, sinon de jouer une scène!... J'aimerais intégrer le théâtre dans mon programme d'enseignement d'anglais pratique. Il y a beaucoup de possibilités."

Et que fera M. Arpin durant ses temps libres? — "Le soir, je visiterai Paris. Les fins de semaine, j'effectuerai des petits voya-

ges à l'extérieur, grâce à l'excellent service des trains. Et puis, durant l'année scolaire, j'ai deux semaines de vacances à Noël et deux semaines à Pâques; je me propose de visiter l'Allemagne ou l'Espagne..."

M. Arpin ajoutait que, une fois l'année scolaire terminée, il espérait prolonger son séjour dans ce pays de nos ancêtres, et même de visiter des pays avoisinants.

Le programme auquel participe M. Arpin est effectivement un programme d'échange culturel. Ainsi, le Collège de Saint-Boniface accueillera bientôt une française Mlle Monique Cargouet, diplômée de l'Université de Paris, qui occupera ici un poste identique à celui de M. Arpin en France.

## VOS NOUVEAUX AMIS:

Frances, Pam, Adrienne, Gary, Bill. Vos amis du Service d'Information aux Citoyens du Gouvernement du Manitoba. Ils sont ici pour vous aider. Vous avez des difficultés à connaître ou à arriver aux sources ordinaires d'information du gouvernement provincial? Vous n'avez qu'à les appeler, sans frais, en tout temps, du lundi au samedi, de 8h30 a.m. à 8h p.m.

Après tout, pourquoi avons-nous des amis?

Citoyens de Winnipeg, composez : 957-8920

Manitobains à l'extérieur de Winnipeg qui jouissent du service DDD, composez : 1-800-292-8920

Manitobains à l'extérieur de Winnipeg qui ne jouissent pas du service DDD, appelez l'opératrice et demandez-lui de composer : 800-292-8920

Découpez les numéros de téléphone et conservez-les pour usage futur.



### NOMINATION CIRCONSCRIPTION FÉDÉRALE DE PROVENCHER

### NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE

### ÉCOLE INTERMÉDIAIRE DE BEAUSÉJOUR

5e rue sud

**VENDREDI 22 SEPTEMBRE 1972**  
**8 HEURES DU SOIR**  
(inscription: 7h30)

Conférencier  
invité

**LE PREMIER MINISTRE  
ED. SCHREYER**

**BIENVENUE À TOUS**



## DE L'HONNÊTÉTÉ ET DE LA DIGNITÉ HUMAINE

"Il faut vivre honnêtement la vie de tous les jours" écrivait un jour Charles Péguy, le grand poète catholique. La formule peut paraître simple au premier abord, mais un approfondissement du principe de l'honnêteté nous révèle une philosophie applicable à tout homme conscient de l'importance de son existence. Si l'homme doit s'élever du rang des animaux pour affirmer sa dignité humaine, il ne peut négliger, pour ce faire, le principe de l'honnêteté qui implique du même coup sincérité, franchise et intégrité. Il n'est pas nécessaire de recourir aux grands philosophes grecs pour refondre un texte philosophique à ce sujet.

Nous vivons dans l'âge "scientifique". Mais n'est-ce pas que le principe fondamental de la science est celui du culte de la vérité? Toute la science, toute la technologie repose sur les connaissances justes, la véracité, la précision — pas de place dans la science pour la malhonnêteté. L'homme qui doit constamment s'adapter à l'évolution scientifique, ne peut négliger ce principe d'honnêteté qui assure finalement le progrès scientifique. Je ne prétends pas que c'est nécessairement la science qui va établir une fois pour toutes la dignité de l'homme. Mais ce dont l'homme doit surtout emprunter de la science, c'est simplement cette idée du culte de la vérité. Chercher ce qui est vrai pour ensuite le traduire dans notre vie, notre comportement, voilà comment l'homme établira sa dignité.

L'honnêteté va de pair avec la justice. Le moins que l'on puisse dire du massacre de Munich, par exemple, c'est que c'était une action malhonnête, injuste, qui entravait le principe de la liberté humaine.

Un manque d'honnêteté, si simple ou banal soit-il, peut engendrer des conséquences désastreuses. A titre d'exemple, citons l'incendie du club de nuit "Blue Bird" à Montréal. Cinq des morts étaient des jeunes qui avaient 'prétendu'

être de l'âge d'admission au Club.

Les exemples individuels de l'honnêteté, ou son manque, pourraient se multiplier quasiment à l'infini. Il existe un secteur cependant, très important, où l'honnêteté doit jouer un rôle primordial. Il s'agit du domaine des communications — des mass média — qui exercent une influence énorme, soit directement, soit par le phénomène de contagion, sur la pensée et le comportement humain, dans la formation de l'opinion publique. Bien sûr on pourrait discuter de l'importance de l'honnêteté chez les politiciens, les éducateurs, etc. Mais c'est sur les épaules des responsables de la diffusion d'information que repose la tâche de sélectionner honnêtement, de présenter seulement la vérité sur tout sujet. C'est une question de ce qu'il est convenu d'appeler "conscience professionnelle", où il s'agit d'être conscient des implications, de l'impact possible de ses déclarations. Les mots, comme les actes, ont des conséquences. Sont responsables tous ceux qui influencent l'opinion publique, que ce soit un journal universitaire, un chroniqueur sportif, ou une agence publicitaire — responsables de la crédulité du public, responsables de la méfiance ou de la malhonnêteté qu'ils peuvent engendrer.

La vie est un cercle vicieux. Les honnêtes gens ne peuvent le demeurer s'ils sont constamment influencés par des fourberies, mesquineries qui ne sont pas corrigées par les responsables de la diffusion de l'information. On ne peut parler de dignité humaine tant que la société demeure un champ de bataille où l'on trouve toutes sortes de demi-vérités. La dignité de l'homme sera établie lorsque ce dernier aura créé une société où vraiment les hommes pourront "vivre honnêtement la vie de tous les jours".

Hubert Pantel

## LE 30 OCTOBRE

Les électeurs canadiens iront voter le 30 octobre prochain. Le suspense est enfin terminé. Les jeux sont faits, ainsi en a décidé le Premier Ministre Trudeau. Les derniers sondages Gallup publiés dans les journaux de la semaine précédente, ont sans doute influencé M. Trudeau. Ce sondage lui accordait 42 pour cent des votes contre seulement 32 aux conservateurs. Ce sondage accordait un gain de 3 pour cent aux conservateurs ainsi qu'une baisse également pour le NPD de 2 pour cent, par rapport au relevé du mois de juin.

Le Parti Libéral avait fait par ailleurs des relevés personnels qui allaient dans le même sens. Tout ceci n'est qu'échantillonnage mais c'est suffisant pour influencer une décision. Toutefois, ces sondages ont été faits avant la victoire du NPD aux élections provinciales de la Colombie Britannique, donc il faut faire attention à ces prédictions. Le NPD pourra sans aucun doute accroître sa proportion du vote populaire. Le fait que le Parti gouverne dans trois provinces, lui donne un avantage sans précédent. Par contre, le fait que M. David Lewis n'a pas réussi à régler les problèmes causés par le groupe Waffle et celui de l'aile québécoise, nous ne croyons pas que le NPD remporte plus de sièges dans l'Ontario et l'Est du pays que lors de la dernière élection.

La lutte se fera donc encore une fois entre les Conservateurs et les Libéraux. Les Libéraux pourront faire état d'intéressantes réalisations tant en politique extérieure qu'en politique intérieure. Ils pourront évoquer la qualité de leur équipe. M. Stanfield pourra certainement démontrer les faiblesses de ce régime. (Le chômage substantiel, inflation démesurée.) Par contre, les Conservateurs devront clairement proposer un remède. Et jusqu'ici, M. Stanfield n'a rien suggéré....

La Trudeumanie serait inexistante, prétend-on cette fois-ci. Peut-être, mais il reste que si M. Stanfield se fait beaucoup moins d'ennemis personnels que M. Trudeau, M. Stanfield laisse beaucoup plus de monde complètement indifférent. La venue de Claude Wagner aidera sûrement la cause des Conservateurs au Québec. Mais cette venue pourrait nuire beaucoup plus aux créditistes qu'aux Libéraux.

Tout ceci n'est que spéculation. La décision finale appartient au peuple et heureusement que c'est ENCORE comme ça chez nous!

Marc Pilon

### C'EST PAS POSSIBLE!...



## T'en veux En v'là

De quoi dépendra l'avenir de la franco-manitobaine? Les plus optimistes tenteront pour répondre à cette question, de faire une analyse profonde de l'état actuel de cette minorité culturelle et linguistique, de critiquer ses chefs et ses institutions, pour ensuite projeter sur l'avenir. J'ignore où aboutiront les optimistes... Je préfère constater que l'élément essentiel de la survie franco-manitobaine est actuellement comme elle l'a été dans le passé, l'élite. Oui, l'élite tout court. D'autres diront que notre avenir dépendra de saines politiques fédérales en matière des langues et des cultures officielles de ce pays. Peut-être? Mais à quoi sert ces politiques à moins que le gouvernement ait quelqu'un à qui donner ces argents, quelqu'un qui se mettrait à genoux devant les Feds pour recueillir quelques sous. L'élite franco-manitobaine! On aurait tant voulu qu'elle disparaisse. Elle persiste et se répand même. L'élite! Ses membres se succèdent (dans la plupart des cas), mais l'élite demeure et, de ce fait, la franco-manitobaine est assurée d'un avenir.

C'est donc dans une veine très sérieuse que je propose à nos chefs d'établir un comité spécial, ou encore un Directorate (ça fait plus impressionnant), dont les membres se chargeraient d'étudier l'état actuel des membres de l'élite, d'établir formellement les critères qui font qu'un homme est membre d'une élite, pour ensuite recruter de nouveaux membres. Bien sûr il serait plus enrichissant, dans le but d'assurer notre avenir, de continuer à oeuvrer dans les domaines de l'éducation, de la langue et de la culture. Il serait moins cher cependant de cultiver (?) une élite (un peu comme on fait avec des champignons) et de lui donner libre champ ensuite (selon des limites que pourrait établir le Directorate) dans les différents domaines qui intéressent les bilinguo-manitobains.

Suggestion dans le domaine des sports amateurs: pour remettre le vrai esprit dans les Olympiques ne serait-il pas souhaitable que les responsables de ces activités divisent le programme des prochains Jeux Olympiques en deux sections dont l'une mettrait aux prises dans tous les sports les américains et les soviétiques; l'autre section regrouperait tous les autres pays dont la participation aux Jeux Olympiques est devenue une industrie nationale.

Dans le numéro de 'La Liberté' vous trouverez un cahier spécial où le Cercle Molière (qui vous aime toujours) présente les pièces de sa prochaine saison. Vous trouverez également dans ce cahier une fiche vous permettant de devenir membre du CM. Ça ne coûte pas cher... Et puis ça permet à un de nos groupes culturels de maintenir une certaine indépendance financière...

## Maurice Auger

Membre de l'A.B.C. de la M.W.N.A. et des Hebdomas du Canada

## LA LIBERTE

Tirage



Certifié

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée,

Hubert PANTEL  
REDACTEUR

Toute correspondance relative aux articles et nouvelles doit être adressée à: LA REDACTION, La Liberté, B.P. 96, Saint-Boniface (tél.: 247-4823).

Toute correspondance relative aux abonnements doit être adressée à: SERVICE DES ABONNEMENTS, La Liberté, B.P. 96, Saint-Boniface, Manitoba (tél.: 247-4823)

Toute correspondance relative à la publicité, aux annonces commerciales et aux petites annonces doit être adressée à: SERVICE DES ANNONCES, La Liberté, B.P. 96, Saint-Boniface, Manitoba, (tél.: 247-4823).

**ABONNEMENT ANNUEL - Canada: \$7.50  
Etats-Unis: \$8.50  
Etrangers: \$9.50**

Les abonnements partent du premier numéro du mois qui suit la réception de l'abonnement.

Imprimé par Reliance Press Ltd. 114 Victoria ouest.  
Transcona, Manitoba.

Courrier de deuxième classe — Enregistrement No 0477.



# ORIENTATION DE LA SFM: LES RALLYES

Lors d'une conférence de Presse, le jeudi 14 septembre, M. Roger Collet, président de la S.F.M., annonce tout d'abord le départ pour Ottawa de M. Connelly, vice-président de la S.F.M. Comme prévu dans la constitution, l'exécutif de la S.F.M. a nommé un remplaçant à la vice-présidence, en la personne de M. Gérard Archambault, dentiste de Ste-Anne.

En ce qui concerne les programmes de la S.F.M., pour cet automne, M. R. Collet annonce une série de rallyes, dont le rallye-jeunesse qui est prévu pour le mois d'octobre. Le président ajoute: "Ce rallye-jeunesse est prévu non seulement pour une fin de semaine de plaisir, mais aussi dans le but de faire vivre à la jeunesse franco-manitobaine des activités culturelles en ateliers qu'ils planifieront eux-mêmes. Cela implique que tous les organismes franco-manitobains sont invités à s'y joindre."

En ce qui concerne la date et les programmes du rallye-jeunesse, M. Boisjoli, qui est en charge du rallye-jeunesse, aura ultérieurement des nouvelles plus précises. Le Président prévoit également des rallyes régionaux dans cinq régions. Comme le déclare M. R. Collet: "Le but des rallyes régionaux, c'est de donner une chance à la population de chaque région de pouvoir identifier leurs besoins, discuter leurs orientations et se réunir en régions." Il précise encore qu'un exécutif, tel celui de la SFM, ne peut agir tout seul, qu'il est lié aux organisations locales qui sont des agents-moteurs au niveau de la région. Enfin, comme l'explique le Président, cela permet à une région de discuter avec raison de la situation française, soit au niveau scolaire, soit au niveau jeunesse dans sa région même, c'est pourquoi la SFM a mis sur pied, la semaine dernière, un grand rallye annuel. "Suite à ces lignes de pensée régionale l'orientation globale est ainsi donnée."

Suite à une réunion du comité conjoint en éducation, qui a été créé l'année passée au mois de janvier et qui est composé d'un membre de la SFM, d'un représentant des commissaires d'écoles de langue française, des Educateurs Franco-Manitobains, du directeur de l'Institut Pédagogique, d'un représentant de l'Association des Parents du Manitoba et d'un représentant du Département français provincial d'Education, les deux employés de la SFM continueront l'information des parents en ce qui concerne le Bill 113. Le Président ajoute enfin: "Je peux même dire qu'une collaboration étroite est prévue entre professeurs de français et de "French", ce qui nous a été demandé par le ministre de l'éducation de la province, lorsque nous avons présenté notre budget."

Du côté culturel, la SFM veut encourager une coordination des activités culturelles dans la province. L'année passée, la SFM a mis sur pied un comité d'animation culturelle qui est formé de la SFM et de l'exécutif du centre culturel. Enfin, la SFM a prêté les services d'un de ses employés pour 3 mois au journal "La Liberté". Le Président déclare que le rôle de la SFM n'était pas d'être un propriétaire de journal et il

ajouta: "Dès que l'on pourra vendre le journal, on le fera; mais on ne veut pas vendre un journal qui est déficitaire. De plus, on ne veut pas le vendre pour un dollar et encore assurer le déficit pour une nouvelle année. Enfin, on ne garde pas le journal pour arrêter son déficit, mais pour garantir sa continuité. On ne prend aucun argent de la caisse de la SFM pour financer le journal. Le fédéral a toujours fourni des argent comme agent d'information."

En ce qui concerne le comité conjoint d'animation culturelle, composé de la SFM et du Centre culturel, comité qui planifie et établit les priorités d'ordre budgétaire, M. R. Collet explique que ce comité plutôt que de demander de l'argent à la SFM demandera

du personnel. "En ce sens, la SFM sera impliquée, mais cela ne veut pas dire que la SFM va faire l'animation culturelle. C'est au comité de décider, ce n'est pas à moi de donner l'orientation." Roger Collet annonce encore la nomination du directeur général par intérim, en la personne de M. H. Gauthier. C'est l'exécutant des politiques de l'exécutif.

Enfin, le président de la SFM a également évoqué le problème de la signalisation bilingue à St-Boniface, en accord avec Paul Marion pour le comité communautaire de la ville et M. Georges Forest, président de la Chambre de Commerce. Il a également déclaré n'avoir aucune alliance partisane, en ce qui concerne les élections fédérales. Il a parlé d'une fondation de \$25,000 qui permettrait l'auto-fi-

nancement de la SFM, de telle sorte que, comme l'écrit Le Devoir, précise M. R. Collet: "On ne deviendrait pas des assistés culturels du gouvernement fédéral." Démontrant la participation aux divers projets de la SFM, M. Roger Collet note qu'au lendemain des élections de la SFM, il y avait alors 464 membres; à présent il y a 2000 membres inscrits à la SFM.

En ce qui concerne l'école du Sacré-Cœur, la SFM a découvert 6000 noms, adresses et téléphones de francophones à Winnipeg. Avec un comité de 100 personnes, ces 6000 personnes ont reçu par courrier des informations au sujet de l'Ecole du Sacré-Cœur. Enfin, la SFM a envoyé 7500 pamphlets par courrier à 7500 francophones.

## LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES

### groupez-vous pour la réforme fiscale

Vous avez sans doute déjà entendu parler de la Loi sur la Réduction de l'Impôt Scolaire du Gouvernement du Manitoba. Vous devez aussi savoir que, si vous êtes locataire ou propriétaire d'une maison, vos impôts scolaires sont diminués de moitié jusqu'à un maximum de \$50.00, et que les locataires recevront cette économie soit sous forme d'un paiement comptant, ou soit en diminuant le coût de leur loyer d'une somme égale au montant qui leur revient, et ce en un seul paiement périodique de leur loyer. Si vous êtes des locataires, ces bénéfices devront vous être remis pas plus tard que le 20 septembre 1972.

- qu'un locataire a droit aux bénéfices, peu importe le temps qu'il aura vécu dans sa résidence.
- que les propriétaires doivent afficher la déclaration de leur impôt foncier avec calcul des bénéfices par logement, dans un endroit bien en évidence de l'immeuble-appartements entre le 1er septembre et le 15 septembre. Elle doit y demeurer affichée durant 30 jours.
- que les propriétaires doivent avertir les locataires, sur des formules d'Avis aux Locataires, du montant des bénéfices, le ou avant le 30 septembre.
- que les bénéfices doivent être remis pour le 30 septembre.
- que les propriétaires doivent exiger des reçus.
- que les propriétaires doivent remettre les bénéfices pour logements vacants au ministre des finances.
- que les amendes aux propriétaires, au cas de non-soumission, seront imposées jusqu'au maximum de \$500 sur conviction sommaire pour chaque offense.

Que si vous avez des questions ou des problèmes en ce qui regarde la Loi sur la Réduction de l'Impôt Scolaire, composez simplement : 775-4564, ou, si vous demeurez à l'extérieur de Winnipeg : Zenith 3-6400 (sans frais). Souvenez-vous aussi que, tôt l'année prochaine, un plan de crédit d'impôt, appelé "Education Property Credit Plan" entrera en vigueur au Manitoba. Ce plan aura pour résultat des crédits jusqu'à \$140 en rapport avec l'Impôt Scolaire 1972.



**Province du Manitoba**

Ministère des Affaires Municipales / L'Honorable H.R. Pawley, Ministre

#### CÉLÉBRATION D'UN 70e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

M. et Mme Frank Côté, de St-Pierre, Manitoba, fêteront leur 70e anniversaire de mariage le dimanche 14 septembre. Une messe sera célébrée à leurs intentions à 10h45 a.m. en l'église paroissiale.

Réception de 2h à 5h p.m. au Centre récréatif de St-Pierre

Les parents et amis sont invités à venir offrir leurs félicitations à l'heureux couple.

#### WHITE'S LOCOMART

Angle Provencher et DesMeurons  
(en face du Club Belge)  
Saint-Boniface 6, Man.

Dîner Kraft

6 paquets

89¢

Lait évaporé Cavalier

2 boîtes

39¢

Farine Robin Hood

sac de 20 lb

\$1.19

Détergent Encore

Très puissant sac de 5 lb

\$1.19

Café Kadana

sac de 1 lb

89¢

Heures de magasin :

de 9h a.m. à 9h p.m. du lundi au vendredi  
de 9h a.m. à 6h p.m. le samedi



# LES SCOUTS ADOPTENT "LUI"

Le mouvement scout prend de l'ampleur dans la province au niveau des jeunes aussi bien qu'au niveau des adultes responsables. Un bref aperçu des activités de l'année 71-72 démontre bien que le scoutisme va de l'avant.

L'année débuta au mois d'octobre par la réunion annuelle du district. Les chefs, les aumôniers, ainsi que l'équipe du district y prirent part. On décida du mot d'ordre pour l'année, "Lui". Il fut question aussi de cotisations, vente de calendriers et cartes de Noël. Les idées sont partagées et le désir d'avoir une journée de recyclage se fait sentir surtout au niveau des chefs éclaireurs. C'est donc le 17 octobre que se rencontrent au local scout les chefs de la branche "éclaireurs" pour une journée d'information-formation, animée par M. Roland Touchette.

Vers la mi-novembre, plusieurs louveteaux et éclaireurs font leur promesse scoute. Malgré quelques difficultés à trouver des chefs, les unités semblent marcher bon train. Une nouvelle troupe d'éclaireurs est établie à St-Adolphe. Durant les mois d'hiver, quelques soirées sociales sont organisées au profit du district. M. Gerald Lavoie, Commissaire itinérant du centre National des scouts, fait deux visites au Manitoba. Ayant beaucoup d'expérience, il sait aider, par ses conseils et ses rencontres à l'équipe du district, à consolider ses cadres.

Plusieurs réunions au ni-

veau de l'équipe du district eurent lieu du mois de novembre au mois de janvier, en vue de préparer les trois plus grands événements de l'année, c'est-à-dire le rallye, le jamboree régional et la formation d'un conseil d'administration.

Le 27 février, à la fin de la semaine scoute, le rallye groupait tous les scouts du Manitoba au Précieux-Sang. Le rallye débuta par une messe célébrée par Mgr Baudoux, suivie de plusieurs jeux d'amitié. On accueillait après le souper, M. Joseph Guay, membre du parlement fédéral, M. Paul Marion, représentant la ville de Winnipeg, et M. Roland Marion, le voyageur officiel du Festival Du Voyageur. A cette occasion, des médailles furent présentées à quelques cheftaines, chefs et aumôniers pour cinq ou dix ans de service dans le mouvement. D'autres prix furent distribués, et le tout se termina par un feu de camp animé par l'abbé Gérard Dionne, et auquel de nombreux parents et amis participaient.

Dès novembre, l'équipe du district avait commencé les préparatifs pour le jamboree régional. La région de l'ouest, qui comprend le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique, tient un jamboree tous les quatre ans. Cette année, le district de St-Boniface avait l'honneur d'être hôte de ce Jamboree. Comme le camp du district, le Camp Juneau, se situe le long du chemin Dawson, route historique qui ouvrit la

porte des prairies à plusieurs mille immigrants, le thème du Jamboree élaborait l'histoire de sa construction et la vie des premiers habitants qui s'installèrent le long de la nouvelle route. Pour cette raison, on appela le Jamboree "Dawson Trail".

Les préparatifs comprenaient de nombreuses réunions, du travail sur le chalet au Camp Juneau, une nouvelle construction pour servir de cuisine.

Deux cent huit scouts prirent part au Jamboree. Etaient présents: le poste de Shawinigan Sud, la troupe Pie X de Verdun, la troupe et le poste de Maillardville et deux troupes de la Saskatchewan, Gravelbourg et Ferland, ainsi que huit troupes du Manitoba. A l'ouverture officielle le 9 juillet, on notait la présence de: M. McKeag, lieutenant-gouverneur du Manitoba; M. Jean Tellier, président de l'Association des Scouts du Canada; Mgr Hacault; M. Jean Lambert, Commissaire Régional; le Père Frap-

pier, aumônier régional; M. Richard Cormier, Commissaire du district de Saint-Boniface; M. Dave Tansey, représentant de la "Boy Scout of Canada". Parents et amis participèrent en fin de journée à une célébration eucharistique.

Les activités saillantes de la semaine furent sans contredit l'excursion sur le "River Rouge" jusqu'au petit Fort Garry, la journée d'olympiade où de nombreux prix, trophées et médailles furent mérités, ainsi que le grand feu de camp du vendredi soir qui marquait la clôture officielle du Jamboree. Et dès le lundi matin, 36 scouts de Saint-Boniface s'envolèrent vers Vancouver pour y passer une semaine en voyage-échange.

A la fin du mois de mai, on annonce la formation d'un Conseil d'administration dont le Magistrat Robert Trudel est nommé président, Gilbert Deschambault vice-président, M. E. Fournier trésorier, et Maître Michel Monnin, Arthur Proulx, et

Denis Colette comme conseillers.

A la fin de juillet, quatre chefs de St-Boniface ont participé au camp de formation du centre National à Saint-Roch de Mékinac, Québec.

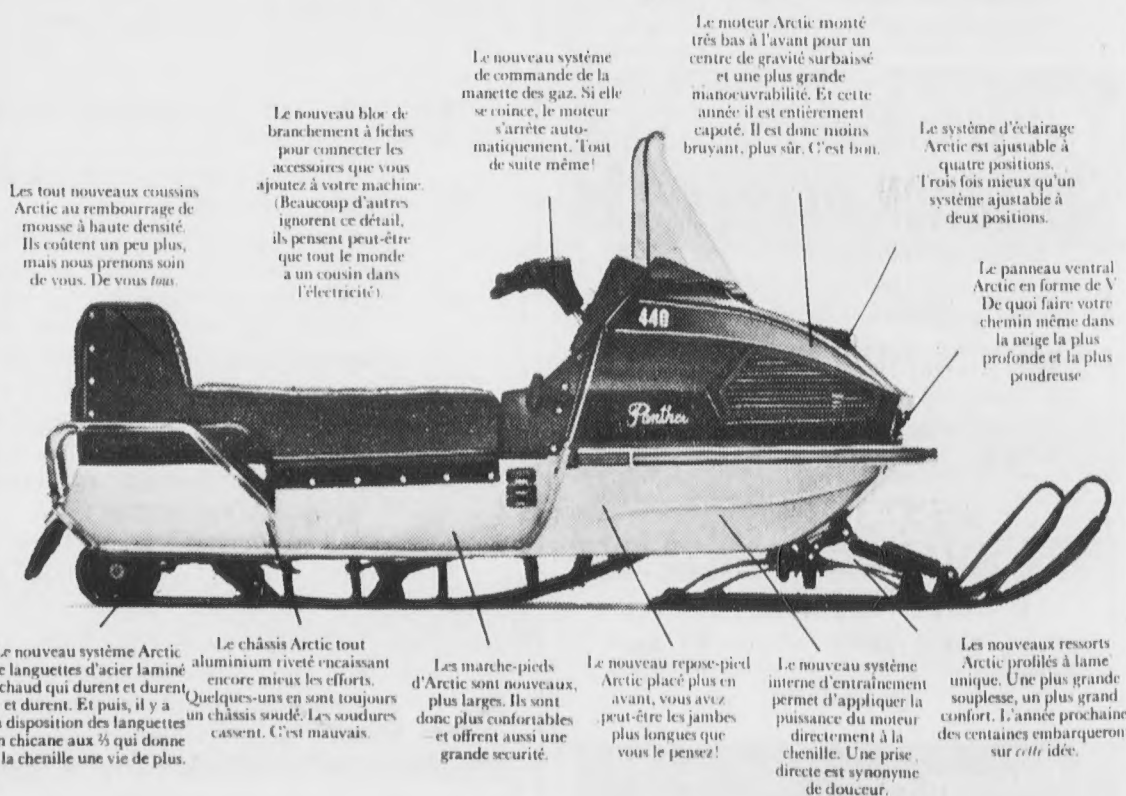
L'année 1972-73 semble être des plus intéressantes pour le district de Saint-Boniface. On propose un cours de formation pour chefs et cheftaines qui se donnerait à St-Boniface plus tard à l'automne. On propose également le montage d'un livre de jeux qui pourrait servir à tous les niveaux du mouvement. Il fut également proposé que la nouvelle construction du chalet soit finie et que des démarches soient faites pour louer plus de terrain au Camp Juneau.

Le Conseil d'administration et l'équipe du district font présentement des démarches en vue d'embaucher une personne à temps plein qui se chargerait de l'expansion du mouvement au Manitoba. Espérons que leurs démarches seront fructueuses.

Comme par les autres années, le district aura un rallye, au mois de février, ainsi qu'un camporee vers le mois de mai. Il y aura aussi le jamboree national, "Jam Mékinac", au mois de juillet, où l'on espère envoyer le plus grand nombre possible de scouts et de chefs. Il est de toute probabilité qu'un voyage-échange avec la troupe Pie X de Verdun pourra se faire à l'occasion du Jamboree.

Le district de Saint-Boniface de l'Association des Scouts du Canada est maintenant sous les agences du United Way et la "Winnipeg Foundation" a aidé pour l'ameublement des bureaux au deuxième étage du local scout, 466, rue Aulneau.

## Maintenant qu'ils embarquent tous dans nos traces et qu'ils viennent à notre suspension à glissière et à ressorts de torsion...voici plusieurs choses qu'ils devraient faire également.



**Ronds Marine**  
866, avenue Nairn  
Winnipeg, Manitoba

**Carons Cat Shop**  
6885, boulevard Roblin  
Winnipeg, Manitoba

**B & B Mini Motors**  
463, chemin Ste-Anne  
Winnipeg, Manitoba

**Andy Delaquis**  
St-Claude, Manitoba

**La Cat**

Embarque ! des milliers je font.

Aux électeurs de la circonscription fédérale de St-Boniface

**St-Boniface  
Transcona  
St-Vital  
Île-des-Chênes  
St-Adolphe**

**JOE-P. GUAY**

Membre du 28e parlement  
annonce l'ouverture du

**CENTRE D'ÉLECTION GUAY**

449, chemin Ste-Marie (en face du Parc Guay,  
à l'intersection de l'avenue

Guay et du chemin Ste-Marie)

Téléphone : 233-4936  
233-4937  
233-4938

Ouvert de 9h a.m. à 10h p.m.

**RÉCEPTION PUBLIQUE**

Judi 21 septembre, de 3h à 9h p.m.  
Tous sont bienvenus!

Des bureaux supplémentaires pour la campagne électorale seront  
ouverts prochainement dans d'autres régions de la circonscription.

Autorisé par A.A. Adams, agent officiel.



# d'une région à l'autre

Mme Alice ST-ONGE

## AUBIGNY

882-2380

La réunion de la Ligue des Femmes Catholiques a eu lieu le 12 septembre. 17 membres étaient présents. Il y eut des discussions sur les résolutions qui seront présentées au Congrès du 23 septembre. Deux déléguées furent choisies pour y assister.

Notre aumônier nous proposa d'organiser une série

de rencontres d'études au sujet de la Bible. Il fut aussi question de choisir un projet à faire cet automne afin d'aider financièrement la paroisse. La décision finale devrait être prise au cours de la semaine.

Pour la deuxième partie de la soirée, on eut comme invité Mlle Doreen Brown qui présenta des diapositives au sujet de "Family

and Communications". Ceci fut suivi d'une discussion sur ce sujet. Ensuite, Mlle Brown nous mit au courant de certains cours qui sont offerts gratuitement par le département, pourvu qu'un minimum de 15 personnes soient intéressées.

La réunion se termina par un goûter servi par notre hôtesse.

Mme Constance TOUGAS

## STE-ANNE

422-5497

Roger Smith, maire de Ste-Anne, a été nommé un des directeurs du Centre Culturel franco-manitobain. Félicitations!

Félicitations au Docteur Robert Lafrenière qui a été nommé président du "Catholic Physicians Guild". Il a également été nommé membre du conseil du "Fitness Amateur Sports" de la province.

Félicitations aussi à M. Jacques St-Vincent qui s'est mérité un oscar à la clinique de hockey à Bemidji. On remarquait que Jacques était le seul canadien men-

tionné dans la liste des Oscars.

M. et Mme Joseph Sabas de la Villa Youville ont célébré dernièrement leur 65<sup>e</sup> anniversaire de mariage. Une messe d'action de grâce eut lieu à 7h00, célébrée par l'abbé Bonin à la chapelle de la Villa Youville. Cette messe fut suivie d'une soirée intime où les quatre enfants étaient présents: Mary (Mme Elol Gagnon de La Broquerie); Alexandre (de St-Boniface); Aïda (Mme E. Malone d'Ottawa); Jeanne (Mme E. Lord de Vancouver).

M. et Mme Sabas comptent dans leur postérité 21 petits-enfants, et 47 arrière-petits-enfants. Étaient présents à la fête une soeur de M. Sabas, Mme Anne-Marie Gagnon, et un frère de Mme Sabas, M. Jean Bonin. M. Joseph Sabas est né à l'Islet, Québec, le 30 décembre 1885. Mme Sabas, née Eva Bonin à Ste-Anne le 21 juillet 1888. Ils se marièrent à La Broquerie. M. Sabas fut à l'emploi du CNR pendant 43 ans. Il se retirait à la Villa Youville de Ste-Anne en 1966, où il mène maintenant une vie paisible et heureuse.

Mme A. D'AUTEUIL

## ÎLE-DES-CHÊNES

878-2862

La Ligue des Femmes Catholiques organise un thé-bazar qui aura lieu le dimanche 24 septembre au Centre récréatif d'Île-des-Chênes. L'ouverture se fera à 2h00 de l'après-midi. Il

y aura vente de divers objets, vente de pâtisseries et il y aura aussi pêche pour les enfants. Il y aura une loterie avec les prix suivants: 1<sup>er</sup> prix, \$25; 2<sup>e</sup> prix, \$10; 3<sup>e</sup> prix, une horloge

électrique. Il y aura aussi d'autres loteries pour divers prix. Nous souhaitons donc la bienvenue à tous pour ce thé-bazar.

Mme Rose THERRIEN

## LORETTE

878-3341

Voici les noms des professeurs qui enseignent à nos deux écoles, élémentaire et secondaire. Depuis la rentrée des classes, 686 élèves sont inscrits. Nous sommes heureux de revoir nos anciens professeurs et souhaitons la bienvenue aux nouveaux et bonne chance.

Les professeurs sont: Mlle Rita Valcourt, maternelle; Mme Aline Managré, 1<sup>ère</sup> année; Mme Lucille Findish, 12<sup>e</sup> année; Mlle Louise Faucher, 2<sup>e</sup> année; Sr Imelda Hébert, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> années; Mme Armelle DeGagné, 3<sup>e</sup> année; Mlle Claudette D'Auteuil, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> années; Mlle Margaret Bednar, 4<sup>e</sup> année; Mme Simone Couture, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années; M. William Danylchuck, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années; M. Lionel Tessier, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années; Mme

Claudette Lussier, 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années; Sr Edmée Labossière, 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années; M. Reynald Goulet, 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années; Sr Claire Toupin, 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années; M. Gérard St-Hilaire, 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années; Mme Raymonde Tétreault, Ressource, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années; Mme Elizabeth Bachevich, Ressource, 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> années.

M. Gilbert Sabourin est Directeur, remplaçant M. Gabriel Girard, et M. Paul Préfontaine est assistant-directeur.

Les professeurs de l'école secondaire sont: Sr Simone Trudeau, M. Ronald Gornber, Mme Thérèse Grégoire, Sr Amanda Desharnais, M. Dick Pauls, Sr Cécile Dupont, Sr Lucie Arpin, M. Steve Shewchuk, M. Michael

Chatyrbok, M. Cameron Bowle, M. Laurent Lamontagne et M. Louis Spellers.

Soeur Bernadette Drapeau qui enseignait à Lorette l'an dernier, est maintenant nommée supérieure à Richer, Soeur Catherine Marcoux l'accompagne dans son travail.

M. Cyrille Durand de Notre-Dame-de-Lourdes a commencé son travail comme assistant gérant à la Caisse populaire, remplaçant M. Maurice Gobeil.

M. Alfred Lacasse est engagé par le Conseil municipal comme constable du village, construction et égouts.

## ST-LÉON

L'assemblée annuelle de la Coopérative de St-Léon eut lieu, le 1<sup>er</sup> août dernier, avec au-delà de 150 personnes en assistance. Une augmentation de \$118,047 ou 8.6% fut réalisée en 1971. Les ventes pour 1971 furent \$1,490,447 avec une rotation de 3.4% sur tout achat sauf 1% à la section des projets (construction).

Il est donc évident que la Coopérative de St-Léon a su surmonter les défis, les affrontant avec succès en 1970 et au début de 1971. Il faut se souvenir que durant ce temps, des conditions déprimantes existaient dans le secteur agricole de l'économie. L'amélioration de l'économie agricole a contribué à de plus grandes ventes en 1971.

Tous les secteurs de l'opération ont eu une augmentation en ventes et un revenu d'opérations plus élevé en comparaison avec 1970. Pendant l'année, un remboursement de capital effectif au montant de \$11,954.00 a été autorisé par le Bureau de Direction. Cela représente 5% du capital effectif des sociétaires ayant un capital de \$100 chacun. De plus un montant de \$33,623.00 en capital fut payé aux sociétaires ayant atteint l'âge de 70 ans, membres qui ont déménagé, succession des membres décédés et équité payée à des organisations à buts non lucratifs, disponibles pour la distribution aux membres. Également durant 1970, 44 nouveaux membres se sont adjoints à l'association.

tion.

Au cours de l'assemblée, M. Louis Colbe, un des pionniers de la coopérative de St-Léon se vit présenter un chèque, à l'occasion de ses 70 ans, représentant un capital accumulé depuis près de 30 ans. Également un don de \$250 fut présenté à M. Normand Mabon, au nom du groupe de Perspectives-Jeunesse de St-Léon, pour leur projet de golf miniature.

Aux élections, M. Louis Comte, secrétaire, et M. Maury Brissou furent élus au bureau de direction. En concluant, nous pouvons dire que l'année fiscale terminée le 31 janvier 1972 fut une période de progrès et de confiance en l'avenir.

Mme Albert PÉLOQUIN

## STE-AGATHE

882-2127

La compagnie internationale des machines agricoles (International Harvester) organisait récemment une tournée de six jours à Londres en Angleterre, pour un certain nombre de leurs

agents à travers l'ouest canadien. Les Frères Courcelles de Ste-Agathe étaient parmi ceux qui pouvaient s'en prévaloir. Emmanuel fut choisi par ses frères pour profiter de l'occasion

offerte. Le mercredi 13 septembre, on l'accompagnait à l'aéroport de Winnipeg où il rejoignait un groupe imposant d'autres agents pour le voyage.

M. Armand GUENETTE

## ST-LAZARE

683-2390

Nous désirons présenter nos sympathies aux familles Lépine et Leclair à l'occasion du décès de Mmes St-Pierre Lépine et Jean-Baptiste Leclair.

Un groupe du 4<sup>e</sup> degré des Chevaliers de Colomb s'est rendu à Thompson en fin de semaine pour parti-

ciper à la bénédiction de la nouvelle église ukrainienne-catholique, prenant part à une garde d'honneur qui escortait Son Exc. Mgr Hermaniuk.

Meilleurs vœux de prompt rétablissement aux victimes des accidents de la route qui sont arrivés en fin de semaine.

Son Em. le Cardinal Flahiff sera à St-Lazare le samedi soir 23 septembre pour la confirmation de quelque 80 jeunes. Un vin et fromage suivra la cérémonie. On invite tous les paroissiens pour y rencontrer Son Eminence, ainsi que le personnel enseignant.

### ÉGLISES

où  
"La Liberté"  
est en vente :

Paroisse St-Norbert  
St-Norbert, Man.

Saints-Martyrs  
St-Boniface, Man.

Saint-Émile  
St-Vital, Man.

Saint-Charles  
Saint-Charles, Man.

Sacré-Cœur  
Winnipeg, Man.

## SOUPER PAROISSIAL

à la salle paroissiale de

## HAYWOOD

le dimanche 24 septembre

de 4h à 8h P.M.

Bienvenue à tous

## LAVERGNE

Electric Ltd.

St-Pierre, Manitoba

Ameublement — Quincaillerie

Appareils électriques principaux

Posage des fils — domestiques et commerciaux

Service de radio et télévision.

Téléphone: 433-7738

## ATTENTION PENSIONNÉS!!

Etes-vous propriétaire d'une maison et demeurez-vous dans cette maison?

Si oui, vous êtes invités à faire la demande

D'UNE ALLOCATION POUR RÉPARATION  
DE MAISON  
sous le

## PROGRAMME DU LOGEMENT POUR PENSIONNÉS

(Notez: Seules les personnes qui n'ont pas reçu une allocation antérieure, sous ce programme, sont éligibles)

TÉLÉPHONER OU ÉCRIRE  
PROVINCIAL JOB OFFICE

203, av. Portage Winnipeg (R3B 2A1)  
TÉLÉPHONE: 947-6601

(Appel de l'extérieur de Winnipeg à virement de frais)

UN AUTRE PROGRAMME D'EMPLOIS  
DU PROVINCIAL

L'hon. Howard Pawley  
Ministre  
des affaires municipales

L'hon. Leonard Evans  
Ministre  
de l'industrie et du commerce

L'hon. Ed. Schreyer  
Premier ministre



# SPECTACLES ET ARTS

## MINI MÉLO-MANI À ST-LAURENT

Les "Roitelets de Trois-Pistoles" de la province de Québec et les "Intrépides" de St-Boniface, ainsi que plusieurs mélo-manistes furent accueillis à Saint-Laurent, le 18 août dernier. Les autobus arrivèrent à 11h45 au Centre Récréatif; les rires et les chansons exprimaient bien la joie des "cœurs-chantant".

Après l'inscription de chacun, ce fut le dîner aux sandwiches et aux petits gâteaux avec du délicieux café. Les présentations furent faites au cours du repas par la présidente de Mélo-Mani, Mme Marie Fournier, et le Père Lemoine, curé de la paroisse, souhaita la bienvenue aux invités avec sa

finesse et son humour habituels.

Et ce fut le premier atelier de chant pour préparer le concert du soir. Les trois directeurs, celui des "Roitelets", M. Jean-Pierre Gagnon, et celui des "Intrépides", M. Marcien Ferland, ainsi que le Père Martial Caron mirent à contribution leurs talents d'artistes.

De 2h30 à 4h30, tout le monde était au lac pour la baignade et la détente complète. Après l'atelier de 5h à 6h, plusieurs mélo-manistes qui n'avaient pu se rendre le matin, arrivèrent pour le noeud de la journée. A 6h30, ce fut le superbe souper aux côtelettes de porc, cuites sur grilles et

des pommes de terre au four ainsi que de la crème glanée. Le tout fut dégusté avec la plus grande satisfaction.

A 8h45, la chorale de St-Laurent ouvrit le concert à l'église de la paroisse en exécutant deux pièces: "Fais dodo mon p'tit gars", pièce harmonisée par M. F. Gratton, directeur de la chorale, et "Jacob's Ladder". Les "Roitelets" présentèrent quelques chants de leur répertoire, ainsi que deux autres chants avec les "Intrépides". Les Mélo-manistes firent entendre du folklore, du classique et du negro spiritual. Le tout fut très apprécié.

La journée se termina par

un feu de camp au bord du lac. On dégusta les "weiners" en chantant et endançant au son de l'accordéon. Aussi, la promenade avec quenouilles enflammées ne fut pas la moindre attraction; toutes ces flammes pétillantes dans le soir mit un comble à la gaieté de tous.

Grâce aux organisateurs, spécialement Mme Liliane Fontaine, présidente de la chorale de St-Laurent, et à la splendide température, la journée fut un succès.

Tous les participants se souviendront longtemps du Mélo-Mani de St-Laurent.

## CLUB MUSICAL

Le Club musical des femmes de Winnipeg annonce son programme pour sa 74e saison. Cette année, pour la première fois dans l'histoire du club, tous les concerts seront le soir, afin de permettre à un plus grand nombre de personnes d'y assister.

Il y aura une série de six concerts, mettant à l'affiche des artistes internationaux, ainsi qu'un septième concert mettant en vedette les boursiers qui sont de jeunes étudiants en musique récompensés par le club musical des femmes de Winnipeg. L'horaire est le suivant: le 2 octobre, il y aura le violoniste Erick Friedman; le 6 novembre, le contralto Hélène Watts; le 4 décem-

bre, le pianiste Ronald Turini; le 19 février 1973, le soprano Elizabeth Straus; et le 6 mars, le violoncelliste Eric Wilson. Le concert des boursiers en musique sera communiqué ultérieurement.

Tous les concerts ont lieu, à 8h30 p.m. à l'Académie Ste-Marie, salle de concert. Tout le monde peut s'y rendre et le club aimerait attirer davantage le sexe masculin ainsi que les étudiants. Pour devenir membre, on peut s'adresser à Mme J.E. Morris, 4531, boulevard Roblin (téléphone: 887-3032) ou à l'entrée, le soir du premier concert, le lundi 2 octobre.

## MICHEL TREMBLAY : LES BIBITTES DES AUTRES

Pourquoi la cage, qu'elle soit de verre, en forme d'oeuf, de cuisine ou de robe de métal, très souvent associée au feu, est-elle si obsédante dans l'oeuvre de Michel Tremblay?

Michel Tremblay qui se dit étonné de constater à quel point les lecteurs sont fascinés par ces images, répond à André Vanasse dans la dernière livraison du Maclean: "C'est bien normal que cette image re-

vienne si souvent. Nous vivons dans un pays qui est sous cloche. Tous mes personnages vivent sous cloche". Au lieu d'en sortir, ils préfèrent rêver.

Le théâtre de Tremblay nous propose le règne de la solitude. Les personnages ne dialoguent jamais dans ses pièces: ils parlent sans s'écouter et quand ils veulent vraiment parler, ils font des monologues parce que c'est la seule façon de vivre

leurs chimères, leurs illusions, leurs vies parallèles.

Pour les autres personnages, il n'y a pas d'autre choix, sinon le pire: la folie.

Michel Tremblay ajoute: "Je ne suis pas nécessairement pessimiste et d'ailleurs entre "Les belles-soeurs" et "Marie-Lou" il y a une évolution certaine."

## LE JOUR DU SEIGNEUR

Radio-Canada a repris sa série "Le Jour du Seigneur", émission couleur, diffusant la célébration eucharistique de l'un à l'autre coin du pays. Le Père Paul-Emile Legault en est l'animateur. Du diocèse de St-Boniface, deux messes y seront célébrées: le 24 septembre prochain et le 21 janvier 1973.

Donc dimanche prochain, le 24 septembre, "Le Jour du Seigneur" vous parviendra du musée de Saint-Boniface. Cette célébration religieuse nous transportera à une époque où la langue liturgique était le latin et

le chant, le grégorien. Grâce aux sons et aux images, cette célébration recréera une atmosphère originale. Par cette représentation Radio-Canada espère provoquer une prise de conscience du sacré qui, malgré les diverses formes qu'il revêt, sous-tend l'expression religieuse d'un secteur du peuple. En janvier 1973 l'on accentuera les formes liturgiques contemporaines.

Donc dimanche, le 24 septembre à 11 heures du matin, à l'antenne de CBWFT, canal 3, "Le Jour du Seigneur", messe télédiffusée.

## INTRÉPIDES

La Chorale des Intrépides a encore de la place pour quelques ténors et basses. Les hommes intéressés pourront se présenter à l'audition du jeudi 21 septembre de 7 à 8 heures p.m. C'est au Centre Culturel, 2e étage, salle 203. Pour plus de renseignements, s'adresser à Mme Martin au numéro 943-5011.

## ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

### COMPLÉTEZ VOS ÉTUDES SECONDAIRES

La section des cours par correspondance du MINISTÈRE D'ÉDUCATION peut

### VOUS AIDER !

Pour plus de renseignements, composez 775-0261 — Poste 177, ou remplissez ce coupon et envoyez-le au :

MINISTÈRE D'ÉDUCATION  
Section des cours par correspondance  
409-1181, av. Portage  
Winnipeg, Manitoba R3C 0V8

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

## Librairie Hachette (Provencher) Ltée

180, boul. Provencher  
ST-BONIFACE 6.

Manitoba Tél.: 233-3407

Spécialisée en

- \* revues et journaux français
- \* livres d'enfants
- \* livres de poche
- \* livres religieux
- \* philosophie, littérature, histoire
- \* manuels scolaires

## cksb PALMARES jeunesse

16 au 30 septembre 1972

N	A	TITRE	INTERPRETE
1	1	Love	D. Joe
2	5	Conception	R. Charlebois
3	9	C'est la vie	A. Barrière
4	10	Les gens ben corrects	Sinners
5	11	Parle plus bas	R. Berthiaume
6	18	Oh daddy oh mamma	Ragga
7	12	Partir au soleil	R. Martel
8	13	Ma liberté mon infidèle	Adamo
9	15	Chante québécois chante	J. Boivin
10	17	Deux fois le tour du monde	I. Pierre
11	16	Jésus	L.T.D.J.
12	14	Nos hommes ont mis la voile	E. Butler
13	30	J'ai rencontré l'homme de ma vie	D. Dufresne
14	19	Je finirai par l'oublier	N. Mouskouri
15	22	Je voudrais dormir près de toi	F. François
16	25	La chanson	C. Pary - A. Sylvain
17	24	Le mur derrière la grange	D. Lautrec
18	27	Le whisky de papa	F. Boccara
19	20	J'ai jamais	Dionysos
20	21	Et je m'en foue du grand amour	A. Donat
21	29	Ami	L'Albatros
22	23	Il y a du soleil sur la France	Stone - Charden
23	26	Viens	M. Hamilton
24	28	Un jour comme les autres	P. Gallant
25	—	Cinderella	Ringo
26	—	Sous notre toit	F. Castel - J. Beaulieu
27	—	Idiotie... Je t'aime	C. Aznavour
28	—	La maison près de la fontaine	N. Ferrer
29	—	La vérité	G. Beart
30	—	Invitation au carnage	J. Yvart

"N": NOUVELLE POSITION DU SUCCES  
"A": ANCIENNE POSITION DU SUCCES

## CONCOURS 33-45

Mme Arthur Gautron a mérité le microsillon Georges Brassens 1 pour avoir correctement répondu au dernier concours.

Voici la question du prochain concours: combien de nouveaux succès se sont hissés au palmarès? (16 au 30 septembre).

Faites-nous parvenir votre réponse le plus tôt possible. La personne qui aura donné la réponse juste et dont le nom sera tiré au sort recevra comme prix deux microsillons de Alain Barrière dans la série "Les grands succès Barclay".

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville ou village \_\_\_\_\_

Réponse \_\_\_\_\_

## Chez Musicana

Prix (\$5.98): Net \$4.78 plus taxe 24¢

- \* Bécaud Olympia '72.
- \* Bécaud raconte et chante.
- \* Non, je n'ai rien oublié, Aznavour.
- \* Tu trouveras la paix, Renée Claude.
- \* L'histoire du Canada, Yvon Deschamps.
- \* Le soleil, Jean-Pierre Ferland.
- \* La Baie James, Richard Huet.

## ST-BONIFACE

Ouvert sept jours par semaine.  
Lundi au vendredi — 8 h. a.m. à 9 h. p.m.  
Samedi — 8 h à 6 h.  
Dimanche — 10 h à 4 h.

84, av. Hespeler, Elmwood — Tél: 533-4796

Adressez-vous en français.



**CELUI LA! (ENCORE UNE FOIS...)** — "Je ne suis pas nécessairement pessimiste et d'ailleurs entre 'Les Belles-Sœurs' et 'Marie-Lou' il y a une évolution certaine... (Mon théâtre) s'élaboré à partir de personnages de pièces antérieures qui réapparaissent ou se métamorphosent selon l'évolution du milieu que je décris." "... les bibittes des autres", article sur Michel Tremblay, Maclean, septembre 1972.

**C'EST DONC BEAU D'AVOIR ÇA!** — Au-dessus de la porte d'entrée au Econo-Mart, rue Goulet, on peut lire en belles grosses lettres "Bienvenue à Econo-Mart".

**NOTRE PAUVRE PETITE FEUILLE D'ERABLE AU PETIT ECRAN** — J'ai pris le temps de regarder la première émission dans la série télévisée "The Julie Andrews Show" au réseau anglais de Radio-Canada. Avec un talent comme celui-là on peut s'attendre à un bon spectacle, chose qu'on a eu, mais ce qui m'a surtout impressionné ce fut le perfectionnement technique. L'émission était ce qu'on appelle "un produit fini". Par exemple, la séquence où Mlle Andrews chantait avec Eliza Dolittle (personnage de "My Fair Lady") et Mary Poppins — toutes deux jouées par elle — était une scène ingénieuse. Suivant cette heure agréable, on nous a ennuyé avec une heure de "Wayne and Shuster" : une heure supposément comique, mais qui a raté. J'ajoute qu'après avoir vu cette émission de Julie Andrews, le p'tit programme canadien "faisait pitié".

**BEN VOYONS, PAS MOE!** — Je crois que beaucoup de gens ne sont jamais entrés à la Galerie d'art de Winnipeg. "Ah, tu sais, c'est pas pour du monde comme nous autres, ça." Que vous avez tort de dire cela! Bien située (de l'autre côté de la rue de "La Baie"), la Galerie est pour tout le monde. Si vous n'êtes pas attiré par "des beaux portraits", allez-y pour visiter la bâtisse car elle en vaut la peine. J'ai vu tout dernièrement une exposition intitulée "Assessippi". Assessippi, un petit village situé à mi-chemin entre Russell et Roblin, Manitoba, était un village prospère (au tournant du siècle). Mais, comme bien d'autres de ces villages, il est maintenant désert. L'exposition, une des meilleures que j'aie vue depuis longtemps à cause de sa mise-en-place, évoque en dessins, diapos, sculptures, photos et musique la tristesse de la disparition du village. La grande salle d'exposition nous rappelle bien la plaine manitobaine et les oeuvres — toutes en noir et blanc contre la blancheur éclatante des murs — nous invitent à une contemplation, car les symboles dans les oeuvres — surtout dans les sculptures — portent à cela. Vous avez jusqu'au 29 septembre pour voir cette très intéressante exposition. (Ne manquez pas de voir, aussi, les dessins du grand maître Picasso et l'exposition "Le développement de l'art dans l'ouest canadien.")

**EN METTANT LES PIEDS AU CENTRE** — Comme vous voyez dans le supplément du CM, la saison prochaine s'annonce bien. Le premier spectacle (Tailleur pour dames de Georges Feydeau) est déjà en marche. C'est le 7 octobre que débutera les cours au CM. Il y aura du nouveau au 100 NONS cette année. Les spectacles seront présentés dans la "grande salle" du Centre — après certaines rénovations pour améliorer l'atmosphère. Le local noir et blanc des années passées servira aux répétitions et à certains spectacles genre atelier. Les "Intrépides" ont auditionné un bon nombre d'intéressés. Un de leurs projets intéressants cette saison est le spectacle de Noël à la cathédrale avec le CM. Le Centre reprendra bientôt les cours de yoga, mais ajoute cette année un club de photographie, chose qui semble très intéressante. Le club est sous la direction de M. Jean-Pierre Bouvencourt qui avait exposé de ses très belles photos lors de la participation du Centre à Folklorama... Toutes ces belles choses pour vous faire mettre les pieds au Centre.

**SAMEDI 23 SEPTEMBRE**

13:30 Encyclopédie de la mer  
14:30 \*Grangallo et Petitro  
15:00 \*Mon ami Ben  
15:30 \*Pst! Pst! Aïe-là!  
16:30 \*Lassie  
17:00 \*Le monde en liberté  
17:30 Français d'aujourd'hui  
18:00 Le Comte Yoster a bien l'honneur  
18:30 \*Pierre Popotame  
19:00 \*Daktari  
20:00 \*Au pays de l'arc-en-ciel  
20:30 Cinéma  
22:00 \*A propos  
22:30 \*Fantaisie lyrique  
23:00 \*Le téléjournal national et les nouvelles du sport  
23:30 \*Cinéma

**DIMANCHE 24 SEPTEMBRE**

12:00 Hockey Canada-Russie  
14:30 \*Bunnie et ses amis  
15:00 \*Le Prince Saphir  
15:30 \*D'hier à demain  
16:30 \*Pierre Popotame  
17:00 5D  
18:00 \*La semaine verte  
18:30 Format 30 — Dimanche  
19:00 \*Quelle famille  
19:30 \*Les beaux dimanches  
20:30 \*Les beaux dimanches  
22:00 \*La flèche du temps  
23:30 Politique atout  
00:00 \*Ciné club

**LUNDI 25 SEPTEMBRE**

13:35 \*Personnalité féminine  
14:05 \*Femme d'aujourd'hui  
15:00 \*Le gourmet farfelu  
15:30 \*En mouvement  
15:45 Les Chiboukis  
16:00 \*Bobino  
16:30 \*Maigrichon et Gras Double  
17:00 \*Daktari  
18:00 \*Cher oncle Bill  
18:30 En bloc  
19:30 \*Studio libre  
20:00 \*Les forges de Saint-Maurice  
20:30 \*Mont-Joye  
21:00 \*Le paradis terrestre  
21:30 \*Prenez le volant  
22:00 \*Appelez-moi Lise  
23:00 \*Le téléjournal national  
23:15 \*Rue des Pignons  
23:45 Cinéma

**MARDI 26 SEPTEMBRE**

11:30 Hockey Canada-Russie  
14:05 \*Femme d'aujourd'hui  
15:00 \*Le gourmet farfelu  
15:30 \*En mouvement  
15:45 \*Le sac à malice

16:00 \*Bobino  
16:30 \*Marie Quat'Poches  
17:00 Les belles histoires des pays d'en-haut  
18:00 \*Personnalité féminine  
18:30 En bloc  
19:30 Reprise - Hockey Canada-Russie  
22:00 \*Appelez-moi Lise  
23:00 \*Le téléjournal national  
23:15 Au point  
23:45 Cinéma

**MERCREDI 27 SEPTEMBRE**

13:35 \*Personnalité féminine  
14:05 \*Femme d'aujourd'hui  
15:00 \*Le gourmet farfelu  
15:30 \*En mouvement  
15:45 \*Clak  
16:00 \*Bobino  
16:30 \*Fanfreluche  
17:00 \*Cent filles à marier  
18:00 En bloc  
19:00 \*Baseball  
21:30 \*Marcus Welby  
22:30 \*Parallèle 3  
23:00 \*Le téléjournal national  
23:15 \*Le monde de Marcel Dubé  
23:45 \*Cinéma

**JEUDI 28 SEPTEMBRE**

11:30 Hockey Canada-Russie  
14:05 \*Femme d'aujourd'hui  
15:00 \*Le gourmet farfelu  
15:30 \*En mouvement  
15:45 \*Le sac à malice  
16:00 \*Bobino  
16:30 \*Le major Plum-Pouding  
17:00 \*Lance Lot, agent secret  
17:30 Dossiers  
18:00 \*Personnalité féminine  
18:30 En bloc  
19:30 Reprise - hockey Canada-Russie  
22:00 \*Appelez-moi Lise  
23:00 \*Téléjournal national  
23:15 Au point  
23:45 La dynastie des Forsyte

**VENDREDI 29 SEPTEMBRE**

13:35 \*Personnalité féminine  
14:05 \*Alerte dans l'espace  
15:00 \*Le gourmet farfelu  
15:30 \*En mouvement  
15:45 Au jardin de Pierrot  
16:00 \*Bobino  
16:30 \*Picotine  
17:00 \*Grand Chapparat  
18:00 \*Les Pierrafeu  
18:30 En bloc  
19:30 \*Les règles du jeu  
21:00 \*Le 60  
22:00 \*Appelez-moi Lise  
23:00 \*Le téléjournal national  
23:15 \*Les grands films

**SAMEDI 23 SEPTEMBRE**

20h30 — "Chien de pique". Film d'aventures réalisé par Yves Allégret, avec Eddie Constantine, Raymond Pellegrin et Marie Versini. Un rude manadier (gauch) de Camargue retrouve un copain qu'il n'avait pas vu depuis dix ans et qui sort de prison. Il lui offre l'hospitalité de son mas. Il ne tarde pas à le regretter. (Fr. '60)

23h30 — "Angélique et le Roy". Film d'aventures réalisé par Bernard Borderie, avec Michèle Mercier, Jean Rochefort et Jacques Toja, d'après le roman d'Anne et Serge Golon. Devenue veuve, Angélique décide de se consacrer à l'éducation de ses enfants. Mais Louis XIV la mande à Paris et la charge d'une mission difficile. Angélique refuse tout d'abord, puis finit par accepter. (Franco-Germano-Italien '65)

**DIMANCHE 24 SEPTEMBRE**

00h00 — "Les camilsards". Aventures historiques réalisées par René Allio, avec Philippe Clévenot, Jacques DebARRY, Gérard Desarthe et Dominique Labourier. La révocation de l'Edit de Nantes est reçue différemment selon les régions: beaucoup émigrent, certains se convertissent, quelques-uns luttent. Les russes, les embuscades, la crainte, les petites victoires et, pour finir, l'échec sont le pain quotidien de cette poignée d'hommes qui ont pris le maquis

**contre l'intolérance. (Fr. '71)**

**LUNDI 25 SEPTEMBRE**

23h45 — "Ils sont nus". Mélodrame réalisé par Claude Pierson, avec Jacques Normand, Alain Saury et Catherine Ribeiro. Tcho-Louis, un ancien marin devenu ivrogne, vit misérablement avec sa famille dans un bunker abandonné sur la côte normande. Sa femme qui se laisse entraîner à des amours de passage, est surprise par son fils, un simple d'esprit, avec un étranger. (Franco-canadien '65)

**VENDREDI 28 SEPTEMBRE**

19h30 — "L'attaque de la banque". A la demande de son journal, Dan Farrell accompagne de son assistant Joe Sample, se rend dans un établissement pénitentiaire dont les détenus viennent de décréter la grève. 23h45 — "Pendulum". Film policier réalisé par Georges Schaefer, avec George Peppard, Jean Seberg et Richard Kiley. Coupable de viols et de meurtres, Paul Sanderson avait été arrêté par le capitaine Franck Matthews et condamné à mort. La cour suprême annule le jugement pour vice de forme, Matthews n'ayant pas respecté les droits civils du suspect, et celui-ci bénéficie d'un non-lieu. Matthews part pour Baltimore faire une conférence, torturé par cette mésaventure et les soupçons que lui inspire la conduite de sa femme. (USA '68)

**ÉMISSIONS À NE PAS MANQUER**

**DIMANCHE 24 SEPTEMBRE**

12h00 — Hockey Canada-Russie.  
19h30 — Les beaux dimanches. "Les oiseaux sur la branche". Comédie musicale réalisée par la Radio-Télévision Belge. En vedette: Lise La Salle, J.-Pierre Rambal, René Gollard et France Arnel. Musique: Paul Misraki. Deux jeunes hommes qui s'occupent d'un institut de généalogie reçoivent une curieuse commande: réunir des gens inconnus dans des lieux inconnus. Cela vaut aux spectateurs un voyage au Canada, en Suisse, au Luxembourg, en Belgique, à Monte-Carlo et à Paris.  
20h30 — Les beaux dimanches. "L'Orchestre symphonique du Québec". Concert réalisé au grand théâtre

de Québec. Invitée: le réputé contralto canadien Maureen Forrester. Au programme: "Les chants du voyageur", de Mahler, la Symphonie classique de Prokofiev, une "Ouverture symphonique" et la deuxième suite de "Daphnis et Chloé", de Maurice Ravel.

**MERCREDI 27 SEPTEMBRE**

23h45 — Le monde de Marcel Dubé. "Bilan". (3e épisode) Un homme qui veut se lancer en politique invite à une soirée un organisateur de parti, un juge, des gens qui peuvent l'aider. Entouré d'une femme capricieuse et de grands enfants gâtés, cet homme nous apparaît égoïste et satisfait de lui-même. A la suite d'événements dramatiques, il fera le bilan de sa vie.

**attention s.v.p.**

**MODERNE BEAUTY SCHOOL**

ouvrira ses portes à St-Boniface le ou vers le 1er octobre 1972

Pour plus de renseignements sur notre cours en Soins de Beauté, composez 942-0606 ou écrivez à:

Moderne Beauty School  
244, rue Smith  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 1J9

**"Le Routier" Drive-In**  
**RESTAURANT DE ST-PIERRE**

Commandes préparées pour apporter  
M. et MME LUC DANDENAULT

**LES COURS D'INITIATION AU THÉÂTRE DU CERCLE MOLIERE**

**POUR LES JEUNES DE 6 À 15 ANS :**

- une série de 20 rencontres les samedis
- les frais d'inscription (\$20.00) peuvent être payés en deux versements dont le premier à la première rencontre le 7 octobre, et ne sont pas remboursables.
- le nombre d'inscriptions acceptées est limité...

**POUR LES JEUNES ADULTES :**

- les gens intéressés auront l'occasion de participer à une production soit du côté technique ou comme comédien
- il n'y a pas de frais d'inscription — le désir de bien travailler est tout ce que nous demandons.

Pour les formules d'inscription ou d'autres renseignements composez 247-4854.



# Nécrologie

## Mme Eva KENNY

C'est en faisant un dernier signe de croix qu'une très chère maman expirait le mardi 29 août 1972, à l'hôpital général St-Boniface, à l'âge de 82 ans.

Mme Eva Kenny (née Eva St-Jacques) laisse dans le

deuil profond, outre son époux Denis, deux fils, Maurice, d'Ottawa et Louis, de Saint-Norbert; quatre filles, Blanche (Mme Arthur Jutras) et Gertrude (Mme Eloi Bauche), de Saint-Norbert, Jeannette (Mme Bernard Collins), d'Ottawa et Denise (Mme Gérard Rémillard),

de Saint-Boniface; quatre soeurs; Mmes A. Goulet, de New Westminster, C.-B., C. Perreault, de Detroit, Mich., R. Perreault et A. Roy, de St-Boniface, ainsi que 12 petits-enfants.

Les funérailles avaient lieu en la Cathédrale de St-Boniface le jeudi 21 août et

étaient célébrées par M. l'abbé Léo Couture, curé de la paroisse Cathédrale, assisté de MM. les abbés Robert Campeau, Gérard Dionne et David Roy. L'inhumation se fit au cimetière Green Acres Memorial Gardens.

## Mme Félix SÉGUIN

Le jeudi 30 août 1972, à l'âge de 49 ans, est décédée Mme Florise Séguin (Larocque) après une longue maladie. Florise naquit à Pinewood et y demeura toute sa vie.

La défunte laisse dans le deuil son époux Félix et cinq

enfants, Ernest, Claude, Fernande, David et Philibert, tous à la maison, ainsi que trois frères et 11 soeurs. Son père Ernest Larocque la précéda dans la tombe en 1957, et sa mère Mme Marie-Jeanne Larocque en février 1972.

Des prières furent récitées en l'église catholique

de Pinewood le vendredi soir et la messe de Requiem fut célébrée le lendemain. L'inhumation se fit au cimetière local.

## REMERCIEMENTS

Les familles Séguin et Larocque désirent exprimer leur reconnaissance à tous

ceux qui leur ont témoigné de la sympathie par offrandes de messes, messages et gerbes de fleurs.

## M. François PHANEUF

Le dimanche 10 septembre 1972, M. François Phaneuf, âgé de 45 ans, décédait soudainement à l'hôpital de Morris quelques heures après son arrivée, jetant ses proches et ses connaissances dans la consternation et la peine. Le salon funéraire Weibe de Morris était en charge des arrangements.

La dépouille mortelle fut exposée en l'église de Ste-Agathe où des prières, dirigées par l'abbé Paul Deschênes, furent récitées le mardi soir à 8 heures. Une foule de gens qui assistaient aux prières en profitèrent pour rendre un dernier hommage au défunt et offrir leur sympathie à Mme Phaneuf et ses enfants éprouvés. M. l'abbé Deschênes fit l'historique de la vie familiale et civile bien remplie de M. Phaneuf.

Le mercredi soir 13 septembre, à 7 heures, avait lieu le service funèbre dans l'église remplie à capacité de parents et connaissances, signe évident de l'estime qu'on portait au défunt. Les

officiants étaient MM. les abbés Paul Deschênes et J.-L. Rocan. L'épître, particulièrement bien choisie, fut lue par le gendre du défunt, M. Emile Huberdeau. L'évangile, en anglais, par l'abbé J.-L. Rocan et l'homélie fut donnée par M. l'abbé Deschênes. Le chant fut exécuté par la chorale de la paroisse, dirigée par Mme M.-T. Fenez. Soeur Agathe Dorge touchait l'orgue.

Les porteurs furent trois frères du défunt, Léo, Robert et Pete Phaneuf, et trois beaux-frères, Paul, Edouard et Georges McCaffrey. Outre ces messieurs venus de régions éloignées, on remarquait la présence d'un autre frère et sa femme, M. et Mme Louis Phaneuf et sa soeur Louisa, Mme Alfred Stein et son mari, une belle-soeur, Mme Hélène Phaneuf, les parents de Mme Pauline Phaneuf, M. et Mme Philip McCaffrey, ses frères Paul, Georges, Paddy, Edouard et sa femme McCaffrey, ses soeurs Mmes Albéric St-Amant, Georges Bellanger, Francis Roach et Léon Lacoursière,

un neveu M. Hubert Phaneuf et des nièces, Mme Léo Cadrain, Mme Roland Blanchette et son mari et Mme Doreen Toporek, de Iowa, E.-U. La quête fut faite par MM. J.-A. Labelle et Marius Lemoine. M. François Phaneuf étant un Chevalier de Colomb, six frères chevaliers, MM. Léon Dorge, Emmanuel Lemoine, Albert et Gérard Bilodeau, Henri Lecuyer et Camille Courcelles firent la garde d'honneur. L'enterrement se fit dans le lot familial du cimetière à l'arrière de l'église, près de la petite fille du défunt, Patricia, qui l'avait précédé dans la tombe en 1957.

Après le service, les gens étaient invités au Centre Culturel pour le goûter servi par les Dames de La Ligue des Femmes Catholiques et pour rencontrer la famille plus aisément.

M. François Phaneuf, plus souvent appelé Frank, était né à St-Denis, Sask., le 14 avril 1927. Il vint à Ste-Agathe en 1954 et fut un excellent marchand d'huile Texaco et un garagiste in-

lassable. Il fut toujours très actif et dévoué dans les activités paroissiales des jeunes et autres. Il ne sera pas oublié.

M. Phaneuf laisse pour le pleurer, sa femme Pauline, quatre fils, Alfred, Marc, Paul et Guy, à la maison; deux filles, Mme Emile Huberdeau (Elaine) de St-Boniface, et Evelyn à la maison; quatre frères et une soeur dont les noms furent mentionnés plus haut.

## REMERCIEMENTS

Mme Pauline Phaneuf et ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie dans leur grand malheur, soit par offrandes multiples de tributs floraux magnifiques, prières pour leur cher disparu, assistance aux funérailles ou par les services personnels rendus.

# MOTS CROISES

## "CONCOURS"

Chacun des jeux de mots-croisés contenant les bonnes réponses sera une entrée pour le prix de \$5.00. Plus vous avez d'entrées, plus vos chances de gagner sont grandes.

C'est facile. On remplit les mots-croisés et on les fait parvenir à 607, rue Langevin, St-Boniface, avant le (5) cinq du mois qui suit la parution du jeu.

Après le dépouillement du courrier, le 5 de chaque mois, nous ferons le tirage et nous publierons le nom de la ou du gagnant(e). L'heureux(se) gagnant(e) recevra un prix de \$5.00.

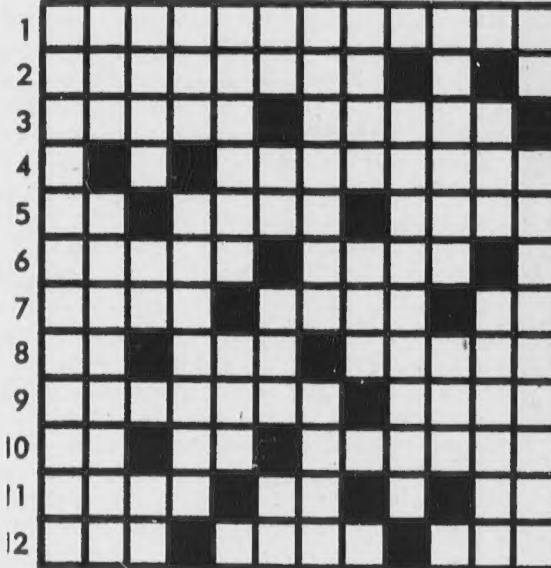
Aigisez vos crayons pour écrire lisiblement et remplissez vos poches de \$5.00

Nom - .....

Adresse - .....

Code postal - .....

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



## HORIZONTAL

- 1 - Ensemble des termes particuliers à une science.
- 2 - Ancien tribunal d'Athènes.
- 3 - Souveraine. - Se servir de ruses.
- 4 - Fait ou répété plusieurs fois.
- 5 - Note de musique. - Du verbe être. - Me rendrai.
- 6 - Dans l'Eglise russe, image des saints. - Espèce de cassier d'Afrique et d'Asie.
- 7 - Dix fois dix. - Extrémité du corps. - Altesse Royale.
- 8 - A Tempo. Allez, en latin. - Du verbe amener.
- 9 - Du verbe tirer. - Ancien Etat voisin de la Chaldée.
- 10 - Conifère toujours vert. - D'un verbe gai. - Qui finit.
- 11 - Rivière du nord de la France. - Préf. privatif. - Dans.
- 12 - Venue au monde. - Dernière partie du jour. - Point cardinal.

## VERTICAL

- 1 - Action de tarifier.
- 2 - Epoque. - Convertit en acide acétique.
- 3 - Viscère double. - Pron. ind. - Pron. pers.
- 4 - Adj. poss. - Dont on n'a rien retranchée.
- 5 - Ipséité, moins une lettre. - Triège.
- 6 - Symb. du sodium. - Equerre. - Thé, en anglais. - Fille d'Inachos.
- 7 - Géante vorace. - Enclave espagnole dans le sud du Maroc.
- 8 - Adj. poss. - Lettre grecque.
- 9 - De façon saine.
- 10 - Jambière qui couvre le bas de la jambe. - Roi d'Israël.
- 11 - Partie aval d'une vallée envahie par la mer. - Relatives à l'anus.
- 12 - Conj. - De façon fière, hautaine.

## THE WESTERN PAINT CO. LTD.

"ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS VOULEZ;  
ON DONNE LE SERVICE QUE VOUS DESIREZ."  
"la maison d'approvisionnement des peintres avisés depuis 1908"  
521, rue Hargrave - Tél: 943-7395 - Winnipeg

## BILLINKOFF'S LTD.

Bois de construction et contre-plaques  
625, rue Marion (en face de Canada Packers)  
ST-BONIFACE, tél: 233-7121

## MID-CITY SERVICE

AV. NAIRN ET RUE WATT  
TELEPHONE: 668-2393  
Al Légaré - Bob Dionne

Réparations par mécaniciens qualifiés  
lubrification - mise au point - changement d'huile - essence

Tél.: 233-4949

SALON MORTUAIRE

**Desjardins**

357, DesMeurons  
St-Boniface, Man.

PIERRE BRUNET, prop.

Monuments

BRUNET

405, rue Bertrand, St-Boniface  
Tél.: 233-7864

## Mac KENZIE

Salon funéraire,  
de Prince-Albert  
W.T. Beaton  
130, 9e rue Est  
Tél.: 763-8488  
Ici on parle français

## Chapelle

funéraire

**COUTU**

156, rue Marion

St-Boniface

L'établissement le plus ancien  
de St-Boniface

Téléphones:

233-7453 247-2325

## Boulangerie Carrie

Angle des rues  
Des Meurons et Provencher

20 pains et plus:  
18 ¢ chacun

Gâteaux pour toute  
occasion.

Pâtisseries assorties  
247-2596

Adressez-vous en français

## Les galeries d'art

Chez Perrin, il est très facile de vous procurer une oeuvre d'art. Une somme aussi minime que \$2.45 par mois vous permet de décorer votre maison d'une jolie peinture d'une valeur de \$100.00. Des plans de financement et de mise à part sont aussi disponibles.

CENT CINQUANTE-QUATRE PROVENCHER  
WINNIPEG, MANITOBA

247-7371





# LA SFM VOUS INFORME

Préparé et payé par la Société Franco-Manitobaine



Diane Sabourin, coordonnatrice au niveau de la jeunesse franco-manitobaine.

## DU NOUVEAU POUR LES JEUNES

Les jeunes seront sans doute heureux d'apprendre que la S.F.M. vient de mettre à leur disposition une charmante jeune fille de 21 ans, Diane Sabourin, qui s'occupera de coordonner toutes les activités concernant les jeunes.

Sa première tâche consistera à préparer l'organisation du grand RASSEMBLEMENT des jeunes Franco-Manitobains qui doit se tenir plus tard cet automne. Cette importante réunion servira à polariser et à manifester tout le potentiel culturel que l'on peut trouver chez notre jeunesse

francophone de la province.

Mlle Sabourin est originaire de St-Jean-Baptiste. Elle y fit ses études secondaires avant de venir au Collège de St-Boniface où elle obtint son baccalauréat en Arts. Très active dans l'Association des Étudiants du Collège, Diane s'est aussi distinguée comme monitrice au Camp Notre-Dame et, cet été, au Camp Babin.

## LA JOURNÉE DES F.F.M.

Le 27 octobre prochain se tiendra une journée de perfectionnement professionnel pour les éducateurs Franco-Manitobains. La S.F.M. fournit une aide di-

recte à la préparation de cette journée. On publiera sous peu plus de renseignements sur le programme de cette rencontre qui intéressera tous les niveaux de l'enseignement en français.

## À L'ÉCOLE DU SACRÉ-CŒUR

On sait que la Commission scolaire de Winnipeg a accepté en principe d'intégrer l'École du Sacré-Cœur dans son système à titre d'école bilingue. Il reste maintenant à déterminer les modalités de cette école pilote pour la Division de Winnipeg. On discute encore sur certains points litigieux tels que les critères à suivre pour l'admission

des élèves ainsi que les services de transport.

La S.F.M. suit de très près tout ce qui se passe dans ce domaine.

## LES "FRANCO-FUNS" À ST-NORBERT

Grâce à l'esprit de coopération des mères de famille et à l'active collaboration du directeur de l'École de St-Norbert, M. Guy Roy, et de son adjoint pour le niveau élémentaire, M. Roger Le-gal, une classe pré-maternelle a été inaugurée mardi dernier, 18 septembre. Dans une ambiance nettement française, les mères de famille participent directement au développement intellectuel, social et émotif des petits francophones.

## Régime de Sécurité Familiale de la Société Franco-Manitobaine ANNIVERSAIRES

La Société Franco-Manitobaine offre ses vœux de bon et heureux anniversaire à ses membres du Régime de Sécurité Familiale.

Mlle Rita Lanthier, Route Heather, St-Boniface, du 21 septembre.

Mlle Juliette Poirier, av. Andrews, Vancouver, du 21 septembre.

M. l'abbé Deniset-Bernier, avenue Dussault, St-

Boniface, du 22 septembre. M. Jean Allard, rue St-Charles, St-Charles, du 22 septembre.

Me Robert Bétournay, rue Dussault, St-Boniface du 23 septembre.

M. Alexandre Huberdeau, St-Lazare, du 23 septembre.

M. Cyrille Barnabé, Place Cabana, St-Boniface, du 24 septembre.

M. Marcel Dufault, Somerset, du 25 septembre.

M. Léandre Bisson, baie Durham, St-Boniface, du 26 septembre.

M. Claude Bohémier, Lorette, du 26 septembre.

M. Maurice Danis, av.

Haig, St-Vital, du 26 septembre.

M. Gabriel Dufault, rue Des Meurons, St-Boniface, du 26 septembre.

M. Gaston Bohémier, Lorette, du 27 septembre.

Mme Suzanne Carrière, rue St-Jean-Baptiste, Saint-Boniface, du 27 septembre.

M. Etienne Rioux, Saint-Pierre, du 27 septembre.

LE "RENDEZ-VOUS" vous invite au lieu de rencontre des gourmets 150 Provencher

Roulez votre manche pour sauver une vie... DONNEZ DE VOTRE SANG



Ernst, Liddle & Wolff Ltd.

ASSURANCES — IMMEUBLES — HYPOTHEQUES ADMINISTRATIONS DE PROPRIÉTÉS

100, édifice Paris — Téléphone: 943-5408 — Winnipeg 2

## Mercury Studios

183, rde Marion, St-Boniface  
Tél: 247-2652

Mariages - Portraits - Passeports

Trois formules de mariage  
\$75.00 - \$155.00 - \$195.00



233-7760 233-7351

**AUTOPAC**  
PROTECTING MANITOBIANS ON THE MOVE

**MAURICE-E. SABOURIN LTD**

ASSURANCES DE TOUS GENRES

AGENCE DE VOYAGES

Avions - Bateaux - Tours - Trains

195, boul. Provencher, St-Boniface (6) Man.

**GEO. SARAS**

FOUBRURES

533 Des Meurons

St-Boniface

Tél: 247-2460

Réparations et modifications  
Montages faits sur commande  
Entreposage gratuit  
Prix raisonnables

Pour renseignements gratuits,  
écrire à : JDS, C.P. 411, Station  
K, Toronto, Ont.



Monsieur Joël Toulemon, Directeur du Restaurant Français "La Vieille Gare" à Winnipeg (St-Boniface) annonce la nomination de Jean-Claude Forgeront au poste de Chef de Cuisine.

Né en France le chef Jean-Claude a acquis une vaste expérience culinaire dans les meilleurs restaurants de la côte French Riviera, et les plus renommés de Montréal. Déjà les nouveaux menus du déjeuner font le régal des gourmets, et prochainement la carte du soir sera présentée avec ses spécialités.

La Vieille Gare — 630, Des Meurons, Winnipeg.  
Déjeuners du lundi au vendredi de midi à 14 heures —  
Dîners du lundi au samedi de 5h30 P.M. à 11h P.M.  
Réservations : 247-7072.

LE PUBLICITÉ SERA À GARDER EN CONTACT ETROIT AVEC VOTRE CLIENT

## LE CENTRE CULTUREL DE SAINT-BONIFACE

### VOUS PROPOSE

- A. Des classes de YOGA avec Mme J. BERNIER le lundi à partir du 25 septembre  
19h30 — débutants  
20h30 — avancés  
Inscription de \$15.00 pour dix leçons payable au bureau du Centre de 8h30 à 17h30

pour plus d'informations téléphoner :  
Mme Bernier : 269-1349 ou  
Centre Culturel : 233-4951

- B. Un club de PHOTOGRAPHIE pour débutants et avancés avec M. Jean-Pierre BOUVENCOURT tous les mardis à partir du 26 septembre

- technique de prise de vue  
- développement en chambre noire  
- tirage sur papier  
- critique  
- concours, etc...

Inscription de \$15.00 payable au Bureau du Centre de 8h30 à 17h30  
téléphoner : 233-4951

**METTEZ LES PIEDS AU CENTRE!!!**

Trois programmes en un seul pour vous aider à perdre du poids pour de bon Le nouveau programme

Weight Watchers



Dakota Motor Hotel  
Tous les lundis: à 20 heures  
Eglise anglicane St-Philippe  
Taché & Eugénie  
Tous les lundis: à 20 heures  
Centre St-Louis 445, rue  
Tissot, St-Boniface  
Tous les mardis: à 20 heures

Tel.: 942-4284

**WEIGHT WATCHERS**

**"WHITE SEAL"**

La bière manitobaine pour les Manitobains

faite par la

**Brasserie Kiewel-Pelissier Limitée**

St-Boniface, Manitoba



2<sup>e</sup> épisode

# LES AVEUX

par  
LILIANE ROBIN

Gloria se troubla et Gilda, qui avait deviné que son interlocutrice avait reconnu le timbre de sa voix, perçut son embarras:

- Oh! c'est vous... Je... Je voulais vous dire au sujet de Fabrice... Nous...

- Veuillez me passer immédiatement M. Murat, trança Gilda, glaciale.

- Je vous en prie, écoutez-moi. Vous n'allez tout de même pas dramatiser...

Gilda comprit l'angoisse de sa rivale. Gloria redoutait sans doute qu'elle ne fût un rapport à la direction, car Denis Murat n'était pas homme à supporter les manifestations d'un flirt entre deux de ses employés dans les bureaux de la compagnie.

Passant outre, elle rappela d'une voix sèche:

- Pour la troisième fois, c'est à M. Murat que je désire parler.

Gloria n'insista pas davantage et, l'instant d'après, Gilda obtenait satisfaction.

- Gilda Malone, monsieur, précisa-t-elle, lorsqu'elle eut le directeur au bout du fil. Tout à l'heure, j'ai refusé d'effectuer le voyage à Tanger dont vous souhaitiez me charger. Depuis j'ai réfléchi. Je renonce au congé que je vous ai demandé.

Surpris par ce brusque revirement, Denis Murat s'informa:

- Vous avez changé d'avis?

- Oui. Si vous le voulez encore, je suis prête à accomplir cette mission.

- Parfait. Soyez demain matin à sept heures dans mon bureau pour y recevoir les coordonnées et les dernières instructions. Départ à huit heures sur le Gardan. Bonsoir, Malone.

- Bonsoir, monsieur.

Gilda reposa le récepteur avec lassitude. Ainsi, le sort en était jeté. Elle irait à Tanger, laissant le champ libre à sa rivale. Elle avait trop de fierté et de chagrin pour s'accrocher à Fabrice.

La sonnerie du téléphone retentit soudain dans la pièce. D'instinct, elle fut certaine que c'était Fabrice qui l'appelait. Fabrice prêt à lui mentir avec des phrases savamment préparées, peut-être repentant ce soir, mais qui la trahirait de nouveau demain.

Longtemps, l'appel se répercuta entre les quatre murs du studio. Lorsque, enfin, il se tut, Gilda se jeta sur son lit et éclata en sanglots.

Malgré une nuit sans sommeil, malgré la détresse qui la submergeait, le lendemain matin Gilda était à l'heure dite à Toussus-le-Noble.

Après avoir garé sa voiture face aux bâtiments de l'aéroport, elle se dirigea d'un pas vif vers les bureaux de la compagnie, longeant la barrière de délimitation d'terrain. A cette heure matinale, le trafic d'aviation privée était encore presque nul. Cependant, le Gardan était déjà sorti des hangars et Jo, le mécanicien, s'affairait autour.

Gilda franchit le seuil de la C.A.S.T.E., soulagée que Gloria ne soit pas encore à son poste.

Lorsqu'elle pénétra dans le bureau de Denis Murat, celui-ci leva les yeux. Il éprouvait toujours le même choc chaque fois qu'il regardait cette jeune femme délicate, plus que joie, possédant à fond les plus hautes qualités qui font un excellent pilote. Il ne remarqua rien sur son visage lisse, dans son attitude. Gilda était une fille bien équilibrée, qui savait se dominer, donner le change, et rien de son désarroi intérieur ne transparaissait sur ses traits fins, éclairés par de larges prunelles bleues. Pourtant, sa blessure était à vif.

La veille, à trois reprises le téléphone l'avait harcelée, mais elle n'avait pas répondu. Durant toute la soirée, elle avait redouté que Fabrice ne survienne à Saint-Cloud. Mais il n'était pas venu et, paradoxalement, elle en avait conçu autant de déchirante amertume que de soulagement.

- Bonjour, Malone. Voici votre plan de vol, dit Denis Murat en lui remettant une pochette contenant diverses pièces, ainsi que les papiers de bord.

Il la nommait par son nom de famille, comme il le faisait pour les autres pilotes et la traitait de la même façon que ses compagnons. Il plaisait à Gilda qu'il en fut ainsi.

- Vous ferez escale à Biarritz, poursuivit-il. Après les vérifications de routine et le contrôle de la douane, vous mettrez le cap sur Tanger où vous devriez atterrir aux environs de seize heures. Vous serez attendue à l'aéroport par un certain M. Janvry. Celui-ci vous conduira près de Mme France Janvry, sa belle-sœur et votre passagère. Mme Janvry, qui est immobilisée par une blessure à la jambe, vous donnera ses instructions pour que vous

alliez chercher sa fille à Rabat, dès demain. Une blessée, un enfant à convoier, voilà pourquoi je préférerais que ce soit une femme qui accomplisse cette mission.

Désignant sur la carte géographique épinglée derrière son bureau la distance séparant Tanger de Rabat, il précisa:

- Vous effectuerez ce voyage dans la journée et, après-demain, vous ramènerez Mme Janvry et l'enfant en France en utilisant le même horaire qu'à l'aller: départ de Tanger à huit heures, escale à Biarritz et arrivée à Toussus vers seize heures. Pas de questions?

Le patron avait l'habitude d'être direct, concis. Gilda était sûre qu'il lui avait dit l'essentiel et n'avait rien omis d'important. Les détails concernant le vol étaient consignés dans la pochette qu'il lui avait remise. Le reste, elle l'apprendrait sur place. Elle répondit par la négative.

- Parfait. Bon voyage, Malone, conclut Denis Murat. Comme d'habitude, appelez-moi dès votre arrivée à Tanger.

Gilda acquiesça et prit congé.

## CHAPITRE II

Vers seize heures trente, le rocher de Gibraltar apparut à Gilda, à l'est, entre deux cumulus d'un blanc éclatant suspendus dans le ciel azuré. Quelques minutes plus tard, elle avait franchi le détroit et était en vue de Tanger.

Hors des bâtiments en cours d'agrandissement, Claude Janvry, dès qu'il perçut le vrombissement du moteur, qu'il guettait depuis près d'une heure, leva la tête et suivit des yeux le petit avion de tourisme.

A ce moment et avec un léger retard sur les prévisions de Denis Murat, Gilda demandait par radio, à la tour de contrôle, l'autorisation de se poser.

Lorsque le train d'atterrissage du Gardan eut touché le sol marocain, le jeune homme jeta la cigarette qu'il fumait avec nervosité et gagna le hall de l'aérogare, presque désert à cette heure creuse de la journée.

Il dut encore attendre un bon quart d'heure avant de voir apparaître une jeune femme en costume de toile bleu marine et chemisier blanc, tenant à la main un porte-documents et une étroite mallette. Après un regard circulaire sur le hall de moyenne dimension, où seuls trois Arabes vêtus de djellaba et coiffés de fez palabralent à l'écart de deux vieilles dames à l'allure très britannique, elle se dirigea sans hésiter vers lui.

- Monsieur Janvry, je suppose?

- En effet.

- Gilda Malone, pilote de la C.A.S.T.E.

Quelque peu interloqué, il serra la main qu'elle lui tendait tandis qu'elle expliquait:

- J'ai pris un peu de retard à Biarritz, où un accident sans importance gravité avait eu lieu sur le terrain. Je vous prie de m'en excuser. Ici, le temps de garer l'avion, de passer au contrôle de police et de douane, m'a pris quelques minutes supplémentaires.

Tout en parlant, elle détaillait son interlocuteur. Il était grand, mince, avec des cheveux châtain clair décolorés par le soleil et un visage très hâlé. Une chemise de soie ocre et un pantalon d'excellente coupe le vêtaient élégamment.

Enveloppant Gilda d'un regard profond plus expressif que ses traits, qui, à cet instant, trahissaient une certaine surprise, il dit:

- Lorsque je lui ai téléphoné, le directeur de la compagnie ne m'a pas précisé qu'il envoyait une femme-pilote.

Gilda sourit:

- Peut-être n'avait-il pas encore établi son planning de vol.

- Probable. Donnez-moi votre mallette. Ma voiture est garée en face de l'aéroport.

A suivre...

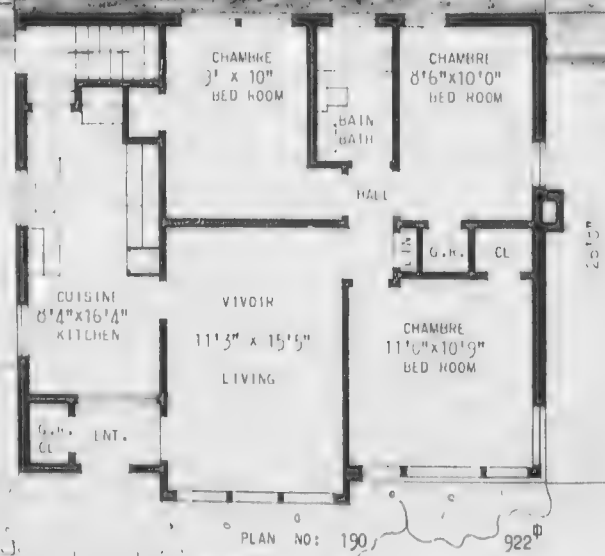
## "L'habitation de la semaine"



Conçue spécialement pour les gens soigneux de leur budget, cette attrayante maison de trois chambres à coucher offre plusieurs avantages dont, entre autres, des pièces fermées permettant aux occupants de travailler, dormir et vivre dans des espaces complètement séparés. L'addition d'un garage dans l'avenir complètera l'aspect charmant de cette maison de style "Prairie".

PLAN M-190

922



### L'habitation de la semaine

## LA LIBERTÉ

DECO PLANS INC., C.P. 90 - BOUHERVILLE, P.Q.

Veuillez me faire parvenir les plans de "L'habitation de la semaine M-190". Chèque (ou mandat-poste) de \$25.00 inclus.

J'aimerais me procurer..... exemplaires du catalogue "Ma Maison" au prix de \$1.00 chacun.

Nom.....

Adresse.....

Localité.....



# Coin



Brrr... Il commence  
à faire froid...  
Viens te réchauffer près  
du feu.

Bicolo



LES LEGUMES  
Ecris les noms dans l'ordre  
et colore les légumes



TASATPE



RETCATSO



IDNEBDEL

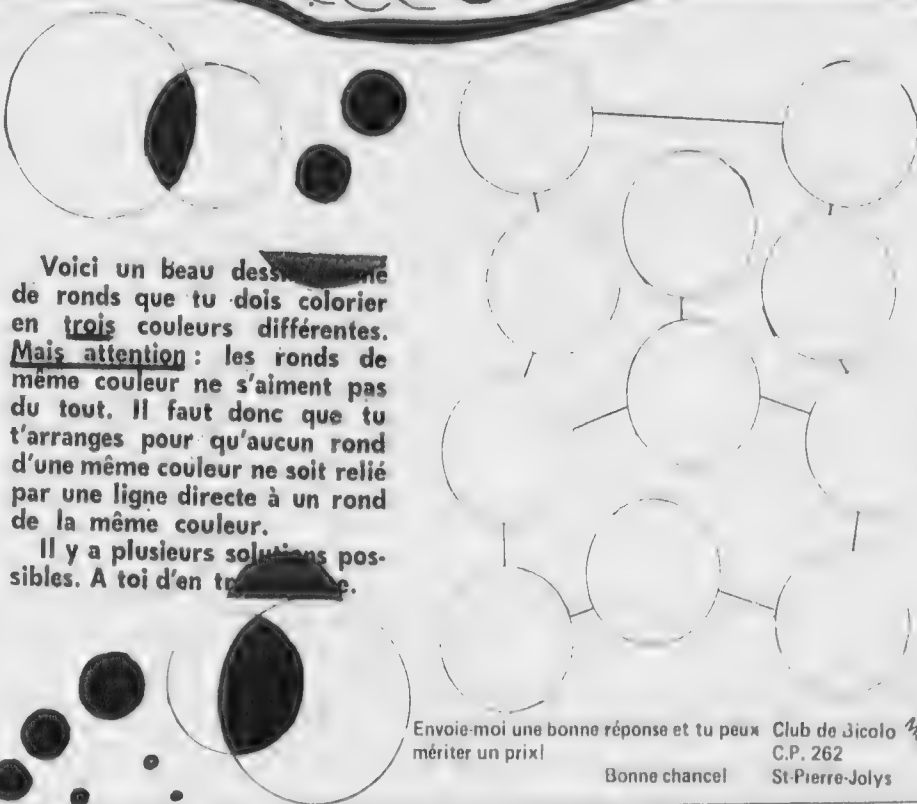


ASDIR



SÊFVE

## LES RONDS CAPRICIEUX



Voici un beau dessin  
de ronds que tu dois colorier  
en trois couleurs différentes.  
Mais attention: les ronds de  
même couleur ne s'aient pas  
du tout. Il faut donc que tu  
t'arranges pour qu'aucun rond  
d'une même couleur ne soit relié  
par une ligne directe à un rond  
de la même couleur.  
Il y a plusieurs solutions pos-  
sibles. A toi d'en trouver une.

Envoie-moi une bonne réponse et tu peux  
mériter un prix!

Bonne chance!

Club de Bicolo  
C.P. 262  
St-Pierre-Jolys

ROA 1V0  
Manitoba

## Bricolage



Habiller un livre peut  
être un plaisir.

Comment faire? Tu  
peux employer du feutre,  
du daim, ou un autre tis-  
su que tu décores avec  
du fil à broder ou de la  
laine (pour assembler).  
Pour décorer le dessus tu  
découpes comme sur ce  
dessin une forme  
(champignon, fleur, feuil-  
les ou signe du zodiaque)  
dans un tissu de couleurs  
différentes ou encore tu  
colles ces fleurs moder-  
nes que l'on voit actuelle-  
ment dans tous les maga-

sins. Il faut trois mor-  
ceaux de feutre une dou-  
blure légère (soie ou ny-  
lon) une corde, laine ou  
fil à broder. Aiguille et  
évidemment le livre que  
tu as choisi de recouvrir!  
Bonne chance!



### OHÉ BICOLO SALUE LES AMIS DE SON CLUB

- 383. Diane Badiou, N.-D.-de-Lourdes, Man.
- 384. Diane Lambert, St-Claude, Man.
- 385. Marie-Paule Guenette, St-Boniface, Man.
- 386. Edith Bernard, Haywood, Man.
- 387. Suzanne de Rocquigny, Haywood, Man.
- 388. Gilles Rondeau, St-Léon, Man.
- 389. Annette Rondeau, St-Léon, Man.
- 390. Richard Rondeau, St-Léon, Man.
- 391. Jérôme Bouvier, St-Georges, Man.
- 392. Etienne Nault, St-Georges, Man.
- 393. Daniel Boyer, St-Georges, Man.
- 394. Robert Vincent, St-Georges, Man.
- 395. Jean-Pierre Lemoine, Ste-Agathe, Man.
- 396. Kathleen Connelly, St-Boniface, Man.
- 397. Renée Bérard, St-Boniface, Man.
- 398. Michelle Auger, St-Boniface, Man.

Gagnant du 20 septembre 1972  
No 282 Marcel Courchaine, 10 ans  
Saint-Adolphe, Manitoba

Pour recevoir ta carte de membre remplis  
ce coupon

Club de Bicolo  
C. P. 262  
St-Pierre, Manitoba  
ROA 1V0

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

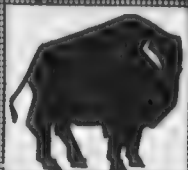
Ville: \_\_\_\_\_

Age: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

Réponse de la semaine dernière "Lettres en commun"  
C'est PER.

Le mot-mystère de la semaine dernière était BUENOS-AIRES





# LES PETITES ANNONCES

de 9 h à midi et de 13 h à 16 h DERNIER DELAI: LUNDI MIDI

## carnet professionnel...

### avocats-notaires

**GARSON, GUAY & LOEWEN**  
AVOCATS ET NOTAIRES  
402, Paris Building  
259, avenue Portage  
Winnipeg, Manitoba  
R3B 2A9  
Téléphone 942-6587  
Bureaux à Altona  
Lac du Bonnet, Lundar,  
Powerview, St-Pierre  
et Winkler.

**Marcoux, Dureault,  
Bétournay, Teffaine  
et Monnin**  
Avocats et Notaires  
500, Childs Bldg  
211, Avenue Portage  
Winnipeg 2, Manitoba  
204, Téléphone: 942-0038

**François AVANTHAY,  
LL. B.**  
Avocat et Notaire  
Suite 1 - 147, boul. Provencher  
St-Boniface, Man.  
Téléphone: 233-5029

**LAURENT J. ROY**  
Avocat et Notaire  
500-232 avenue Portage  
942-5435  
Winnipeg 1, Manitoba.

**SIMONOT & PINEL**  
Avocats - Notaires  
App. 101, Professionnel Bldg  
Prince-Albert, Sask.  
Tél: 764-0633

**JACQUES-E. ROY  
B.A., LL.B.**  
Avocat et Notaire  
557, chemin Ste-Marie  
St-Vital, Man.  
Tél: 247-3964

**LAURIER REGNIER**  
Avocat et Notaire  
304, édifice Avenue  
265, avenue Portage, Winnipeg  
Bureau: tél: 942-3924

### comptable

**FOREST, GUENETTE & CIE**  
COMPTABLE AGREES

EDIFICE CKSB,  
607, RUE LANGEVIN

St-Boniface

Tél: 947-1671

### vétérinaires

**Dr J.-Louis FORGUES**

Vétérinaire  
Nouvelle Clinique Moderne  
Route 59, St-Pierre  
Téléphone: 433-7956

### optométristes

**Finkleman**  
Optométristes  
EXAMEN DE LA VUE

Lunettes ajustées  
2e étage, 275, av. Portage  
Edifice Kensington  
WINNIPEG Tél: 942-2496

**R. J. STANNERS**

Optométriste  
Examen de la vue  
Téléphone: 233-2850  
141, boul. Provencher  
ST-BONIFACE, MAN.

**EXAMEN DE LA VUE  
JAMES SHAEN LTD.**  
M.N. Lecker, optométriste  
2e étage, édifice Hurtig  
264, avenue Portage  
Tél: 943-6628

Avez-vous  
PENSÉ  
à annoncer  
dans  
**LA LIBERTÉ ?**

### dentistes

**Dr Edouard-G. JARJOUR**

Dentiste  
301, chemin Ste-Marie  
St-Boniface, Man.  
Téléphone 233-2111

**Dr J.-O. JOYAL**

Dentiste  
Téléphone: 943-2023  
413, édifice Boyd  
388, avenue Portage, Winnipeg

**Dr G.A. ARCHAMBAULT**

Dentiste  
Ste-Anne  
Tél: 422-5377  
422-5953

**Dr A.-C. LAURIN**

Dentiste  
Téléphone: 233-2850  
141, boul. Provencher  
ST-BONIFACE, MAN.

**Dr A.-E. BOURGEOIS**  
Dentiste  
344, rue Marion, St-Boniface  
Téléphone: 247-4548

**Dr André-S. LACHANCE**  
Dentiste  
118, rue Horace  
St-Boniface, Man.  
Téléphone: 233-7726

A votre service...

### entrepreneurs

Gérald LAVERGNE  
Bernard LAVERGNE  
Martial LAVERGNE

Tél: 247-8967

**TRIPLE L CONSTRUCTION**  
LTD  
ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION  
COMMERCIALE ET RESIDENTIELLE  
1399 Dugald Road - St-Boniface 6, Man. - R2J OH3

PIERRE J. BEAUDRY, PROP.

**PUTT'S**

85, DES MEUBONS  
ST. BONIFACE - 6, MANITOBA

**TRANSFER**

Téléphone: 233-6327

Service général de déménagement, messageries, etc.



**Rolly's Transfer** CO. LTD.

Gérant:  
Rolly Painchaud

Tél: 256-5869

## à votre service...

### électriciens

**LEO'S  
ELECTRIC SERVICE**  
L. BOISSONNEAULT, prop.  
206, rue Goulet  
Entreprise - Pose de fils  
Réparation  
Téléphone: 233-7694

**REPARATIONS  
GRATTON ELECTRIC**  
Brochage résidentiel,  
commercial et industriel  
37, rue St-Pierre  
Téléphone: 269-3700

### divers

**ZORBA'S  
GREEK  
RESTAURANT**  
Nourriture grecque  
seulement  
228, rue Maryland  
(angle Broadway)  
Winnipeg, Man.  
R3G 1L6  
Tél: 775-5807

### peintres

**NORTH STAR  
DECORATING CO. LTD**  
146 rue Marion  
St-Boniface  
Paul RAJOTTE, Prés.

**Vermette Painting**  
320 rue La Vérendrye  
St-Boniface  
TEL: 247-3694  
Tapisserie - Vinyl  
Peinture en tout genre

**La Rénovation et  
Décoration économiques**  
Peinture, tapisserie, tuiles  
céramiques.

Tél: 233-6746 - B.P. 53  
287, rue Taché  
R2H 3B8

### tv-radio

**Service de T.V.**

T.V. à vendre - à louer  
297, ch. Ste-Marie  
Téléphone: 233-2461

**NORWOOD  
TELEVISION  
CO. LTD.**

"Au service de clients  
satisfait depuis 1953"

Entretien et réparations  
de toutes marques d'appareils  
Horaire de 9 h à 21 h.

Service compétent et garanti  
**Frontenac TV-Radio**  
Tél: 233-6458  
18, rue Marion, St-Boniface

**LOCATION DE T.V.  
SERVICE DE T.V.**  
Carman Moxley Rentals Ltd.  
171, rue Marion St-Boniface  
233-1863 ou 233 6008  
Aurèle Dupuis, prop.  
ouvert 6 jours par semaine

### coiffeurs



**El Coredo**  
Cheveux pour  
hommes

Louis DUPASQUIER  
508-265 Portage  
tél: 943-1713

Mise en plis - Coupe  
Coloration - Permanentes  
**Clara's Hair Styling**  
127, rue Marion

247-7270 233-4808  
(Perruques)

**Salon Ducharme  
& Giftwares**

angle Langevin & Aubert  
Service professionnel par  
des experts.  
(Perruques) 247-6194

### ferblantiers

**LSM**

**LAFRENIÈRE  
Sheet Metal Ltd.**  
Chauffage - Ventilation  
Climatisation de l'air  
401, rue Youville  
St-Boniface  
Téléphone: 247-2356

### garagiste

Pneus - Batteries - Mise au point  
Tous travaux de l'avant  
Réparations General Motor  
**GOULET SHELL**

191, rue Goulet  
Tél: 247-9315  
Gerry Bourgeois

Air conditionné  
Gouttières  
Ferblanterie  
Ventilation

**ROSSIGNON**

**SHEET METAL & HEATING**

84 rue Marion  
St-Boniface 6  
Tél: 247-4351

René André - 256-3340

### traiteurs

**KLEM'S CATERING**  
Mariages, banquets, fins de  
semaine. Servons repas chauds  
avec Holopchis, même sur se-  
maine.  
Composer: 256-0101  
32-444-TF.

**PELLAND**

D. PELLAND, prop.  
Traiteurs: mariages, dîners,  
réceptions et banquets  
161, Provencher St-Boniface  
TELEPHONE: 247-3319

### pharmaciens

**McCullough Drug Co.**

123, av. Marion  
au coin de  
la rue Taché  
Tél: 247-2353



**PHARMACIE  
Préfontaine**

**PHARMACY**  
243 rue Marion, Norwood  
Angle des rues  
Traverse et Marion  
Tél: 247-3533  
Nous livrons à domicile

### garagistes

**HUB SERVICE**

alignement des roues,  
réparations, réglage,  
freins, pneus, essence et huile  
760, rue St-Joseph 247-4533  
Gérard Privé, propriétaire

**STATION-SERVICE  
PROVENCHER  
PRODUITS SHELL**  
174, Provencher St-Boniface  
Téléphone: 233-7431  
Essence - Huile - Accessoires  
Pneus - Réparations  
Remorquages

**St. Boniface 'ESSO'**  
Provencher et Taché  
Téléphone: 233-4654  
Norbert Tétrault, prop.  
Assortiment complet de  
produits ATLAS  
Ouvert tous les jours de la  
semaine de 7h a.m. à 11h. p.m.

### divers

**SALLE À LOUER**

Salle coquette  
pour toute occasion  
service complet  
capacité 120 personnes

**UNION NATIONALE  
FRANÇAISE**

541, rue Giroux  
Renseignements:  
233-7463



Tél: 233-2922

**CARLSON  
TRAILER  
CENTRE LTD.**

Assortiment complet  
de pièces de rechange

**TRAVELAIRE - JAYCO  
GOLDEN FALCON**

50, rue MARION  
WINNIPEG, MAN.  
R2H 0T1

**Créative Linguistique  
Centre Ltd.**

Nous vous offrons:  
- traduction - création  
- imprimerie  
- reprographie  
- secrétariat  
Tél: 247-4881

111, rue Marion, St-Boniface  
R2H 0T2

Service de pneus complet  
Vulcanisation \* Pneus neufs  
et usagés \* Batteries

**Bairl's Tire Service**

**DISTRIBUTEUR DUNLOP**  
Beaulieu Frères, propriétaires  
164 bl. Provencher St-Boniface  
Téléphone: 247-7468

**Guertin Implement Ltd**

Lot 149, chemin du Périmètre  
(près de la Route 59)

Casse postale 58, St-Vital 8, Man.

**VENTE JOHN DEERE,  
PIECES ET SERVICE**

Tél: 256-4321

**LE CENTRE  
DU DISQUE FRANÇAIS  
MUSICANA**

maintenant au 190,  
boul. Provencher  
St-Boniface

offre toujours à 20 p.c. de ra-  
bais toute sa collection variée  
de disques:  
et en plus offre des radios, ru-  
bans magnétiques, piles élec-  
triques, lampes pour radio et  
téléviseurs, à 10 p.c. de rabais.

Tél: 233-7222

Heures: 10 h du matin à  
6 h du soir.

Tél: 233-2211

**MARION**

**RUBBER STAMPS**

169, rue Marion St-Boniface  
Timbres en caoutchouc  
de poche et bourse  
pour bureau, école, maison

**PIANOS et ORGUES A VENDRE**  
Agent exclusif pour pianos Heintz-  
man et Sherlock-Manning et orgues  
Hammond. Voyez notre représen-  
tant français, M. Jean Carignan.

**J. J. H. McLean Co. Ltd.**  
Angle Graham et Edmonston  
Winnipeg - Tél: 942-4231  
Affilié à la Procure Générale



# COMPOSEZ: 247-4823 — 4824

TARIF: 3 ¢ le mot. Minimum \$1.00 — Chaque insertion supplémentaire: 2 ¢ le mot. Minimum: \$0.50  
Pas de changement de texte. Ajouter 25 ¢ si l'annonce doit être placée dans un cadre ou si l'on désire un numéro de boîte

## a louer

## a vendre

Appartement de 3 pièces pour couple. Entrée et salle de bains privées. Terrain de stationnement. Composer : 233-4009 après 5 heures.  
24 325-24 C

St Boniface. Logis de 3 pièces, complètement meublé. Pour couple. \$70.00 par mois. Composer : bur., 233-1773; le soir, 233 5874.  
24 330-JNO

St Boniface. Logis de 2 pièces au 1er étage. Complètement meublé. Composer : bur., 233-1773, le soir, 233 5874.  
24 329-JNO

Rue Young, Winnipeg Suites de 1 chambre à coucher \$110, suites pour messieurs \$90. Appelez le concierge à 772 7057 ou 253 9831. Ou encore, allez voir à 1 247 Young  
20 295 JNO

Chambre avec pension pour une demoiselle. Près autobus. Libre le 15 septembre. Composer : 233 5629.  
23 316-25 C

Rue Dumoulin, près St-Jean-Baptiste. Bungalow de 3 chambres à coucher. Prix : \$17,500. Composer : 247 3566 après 5h p.m.  
23-317-JNO

### A VENDRE OU A LOUER

Garage commercial. S'adresser à la Caisse populaire de Lorette, Lorette, Man.  
23-320-24 C

A VENDRE OU A LOUER. Maison de 3 pièces dans village de Lorette. \$8,500. Composer : 873-3395 ou 256 4211.  
24 328-24 C

## divers

Je recueille tous les timbres postaux au profit de mes missions. Voulez-vous laisser un quart de pouce de papier de l'enveloppe autour du timbre. Adresser: R.P. Isaac Desautels, O.M.I., C.P. 830, Kenora, Ontario.  
13-245-26 P

## A.J. DESAULNIERS AGENT D'IMMEUBLES 369 boul. Provencher

### A VENDRE

Rue Bertrand. Maison de 6 pièces. 3 chambres à coucher. Comptant \$2,500. Balance par propriétaire.

St Boniface. Maison de revenu de 18 pièces. Comptant requis : \$6,000.

POUR PLUS D'INFORMATION COMPOSER:  
BUREAU: 233-1773  
LE SOIR: 233-5874

### A VENDRE

### PARC LASALLE

Jolie maison de 5 pièces. 3 chambres à coucher et une au sous-sol. Salle de récréation. Tapis mur à mur. Possession immédiate. Appelez Jos. Campeau à 269-3303 ou Alexander Agencies.

Alexander Agencies  
284 5390

## PAUL'S REALTY 120, boul. Provencher

### ST-BONIFACE

Maison de 5 pièces, 3 chambres à coucher. Tapis mur à mur au salon. Très propre. Beau lot \$15,900 avec \$3,000 comptant. Appelez Mme R. Thériault: 233-5380.

### CENTRE ST-BONIFACE

Bungalow en stucco. 4 pièces. 2 chambres à coucher. Tapis mur à mur au salon. Petite suite ou salle de récréation au sous-sol. Comptant requis minimum.

### ST-VITAL CENTRE

Bungalow très chic de 5 pièces. 2 chambres à coucher. Belle grande cuisine. Cave à la grandeur. Chauffé au gaz. Prix \$11,000 dont \$600 comptant.

PAUL GAGNON  
247-9267 256-6538

## PRIÈRE À SAINT JUDE apôtre des causes désespérées.

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus, le nom du traître Judas est la cause que vous êtes oublié par plusieurs, mais l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux qui vous implore, usez en ma faveur du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire dans les cas sans espoir.

Venez à mon aide dans ce grand besoin afin que je reçoive les consolations et secours du ciel dans toutes mes neiges, tribulations et souffrances, particulièrement... et que je benisse Dieu avec vous et tous les élus durant toute l'éternité.

Je vous promets, O Saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion.

Saint Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent. Amen

En reconnaissance pour la grâce obtenue et pour demander une faveur 22 312 26 P

## ARMAND AYOTTE REALTY & ASSURANCE GENERALE LTEE 191, boulevard Dollard

### ST VITAL

Epicerie et viandes. Loyer mensuel : \$200. Chiffre d'affaires annuel \$50,000. Prix \$9,000 à termes.

### NORWOOD

Bungalow construit en briques. 6 pièces. 3 chambres à coucher. Salle de récréation. 3 pièces supplémentaires au sous-sol. Lot de 60'. Garage. Comptant requis: \$10,000. Balance à termes.

### ST-BONIFACE

Près de l'hôpital. Immeubles de 14 logis de 1 chambre à coucher. 5 ans. Totalement loué. Revenu mensuel: \$1,766. Hypothèque de 8 1/2 p.c.

Appeler: A. AYOTTE  
233-5845

# INCROYABLE MAIS VRAI

## LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-BONIFACE

vous offre

## COMPTE CHÈQUES



Un compte cheques a la Caisse Populaire est très utile pour payer les dépenses courantes, et votre Caisse fera la majeure partie de votre comptabilité

Chaque mois vous recevrez un état de compte détaillé et vos cheques annulés comme preuve de paiement

C'est très simple et c'est économique.

### NOTRE DEVISE SERVICE

194, boul. Provencher, St-Boniface 6, Man.  
Téléphones : 247-8995 — 247-8996

## agents d'immeubles

### ST-VITAL

Bonne maison de 2 chambres à coucher. Salle à manger. Bonne demi-cave. Sur grand lot. Tout près école. Pour visiter appelez Louis Combet : 247-5918.

### ST-BONIFACE

Quadruplex. Chaque logis de 2 chambres à coucher plus 2 autres chambres à coucher à la cave. Au Centre de St Boniface, près de tout et en très bon état à l'intérieur et à l'extérieur. Donne un excellent revenu. Pour plus d'informations appelez Louis Combet, jour : 942-0481; soir : 247-5918.

### ELMWOOD

\$2,000 comptant. Cette maison de 3 chambres à coucher a un grand salon avec foyer ou vert, salle à manger : 12' x 12', salle de récréation dans sous-sol. Garage double. Appelez Gérard Pelletier : 334-0112.

### ST-BONIFACE

Rue Dupont. Maison de 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher et chambre à toutes fins. Grand lot clôturé avec beaux arbres fruitiers. \$800 comptant, balance à termes faciles. Pour visiter appelez Louis Combet : 247-5918.

## BUFFALO REALTY & APPRAISALS

233, av. Portage

Tél.: 942-0481



Tél.: 247-8958

## DANIS REALTY

519, ch. Ste-Marie



RUE MORIER — \$800 comptant. Maison de 1 1/2 étage, 3 ch. à coucher, salle à manger, salle de récréation. Garage. Taxes basses. Libre: 1er novembre. Doit être vendue. Pour visiter, appelez Léo Grouette : 233-5507.

RUE DES MEURONS — Tapis mur à mur au salon, foyer, 4 ch. à coucher. Pleine cave. Fournaise nouvelle. Fenêtres toutes saisons. Comptant requis : \$1,000. Appelez Mme Danis : 256-8836, ou Albert Gauthier : 247-4397.

RUE GIROUX — Bungalow moderne. 2 chambres à coucher. Cave à la grandeur avec chambre supplémentaire. Grand garage chauffé. Lot paysagé. Pour visiter appelez Mme Danis à 233-4660 ou Danis Realty.

SERVICE "Multiple Listing"

ST-VITAL — Près du Centre d'et autobus. Bungalow de 2 chambres à coucher à la grandeur. Nouvelle fournaise... Garage. Prix 247-4397.  **VENDU**

RUE DESCHAMBAULT — Duplex avec logis de deux chambres à coucher au premier et logis de une chambre à coucher au deuxième. Cave à la grandeur. Bon revenu. Près des commodités. Prix raisonnable. Pour autres détails, appelez Mme Danis : 256-8836.

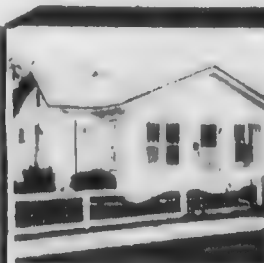
RUE ESSEX — Bungalow de 2 ch. à coucher, cave à la grandeur, garage. Très solide. Plein prix : seulement \$13,200. Pour visiter appelez Albert Gauthier : 247-4397.

STE-ANNE — 3 ch. à coucher. Tapis mur à mur au salon et dans ch. à coucher principale. Pleine cave. Bungalow moderne de 7 ans. Comptant requis : \$1,500. Appelez Léo Grouette : 233-5507.

RUE PILGRIM — Petit bungalow de 2 ch. à coucher. \$6,000 seulement. Libre immédiatement. Comptant requis : \$600. Appelez Mme Danis, rés. : 256-8836.

RUE MASSON — Grande maison du style Victorien. 9 pièces. Salle à dîner, 2 salles de bain. Possibilité de duplex. Libre le 1er septembre. Appelez Mme Danis à 256-8836.

CHEMIN SPEERS — Maison 1 1/2 étage, trois chambres à coucher et cave à la grandeur. Appelez Hubert Comte : 247-4939.



### ST BONIFACE

Bungalow. \$12,000. 3 chambres à coucher. Chauffé au gaz. Beau grand lot avec garage. Claude Bouchard.



### ST BONIFACE

Joli bungalow de 3 chambres à coucher, sous-sol complet, grande cuisine, garage. En très bon état. Appelez Nap. Gagnon.



### ST-BONIFACE

Maison de 2 logis. \$18,500. Près de l'école Précieux Sang. Revenu de \$235 par mois. Claude Bouchard.

### ST BONIFACE

Maison de 1 1/2 étage. En très bon état. Sous-sol complet. Possession immédiate. \$15,900. Appelez Nap. Gagnon.

### ST-VITAL

Ch. John Bruce. Trois lots 50' x 126', \$5,000. Appelez Nap. Gagnon.

### ST VITAL

Maison de 1 1/2 étage, en parfait état. Bien propre. Brochée à neuf Fenêtres et portes en aluminium. Garage Sécheuse et congélateur inclus. Appelez Nap. Gagnon.

### ST-BONIFACE

Maison de 3 chambres à coucher, 2 salles de bains. Sous-sol, brochage et plomberie neufs. Premier étage entièrement rénové. Très propre. Appelez Nap. Gagnon.

### MULTIPLE SERVICE

**M**ETRO AGENCIES LTD.  
Tél.: 247-2351  
284, rue Marion, St-Boniface  
Nap. Gagnon - Rés: 233-3510  
Claude Bouchard - Rés: 247-5849



## A black and white photograph of two young girls. The girl on the left is wearing a light-colored, patterned jacket and dark pants, holding a large broom. The girl on the right is wearing a dark, long-sleeved dress with a wide belt and dark shoes. They are standing on a light-colored surface, possibly a stage or floor, with some small objects scattered around.

## 16 / LA LIBERTE, mercredi 20 septembre 1972



# RECEVEZ GRATUITEMENT DEUX BILLETS AUX FANTASTIQUES SPECTACLES DU CM

en devenant  
membre du CM

JOUISSIEZ

de privilège suivant :

- invitation spéciale au soirée de première
- café-rencontre
- "Le CM vous aime" (circulaire)

CHOISISSEZ

MEMBRE (\$10.00)

MEMBRE HONORAIRE (\$25.00)

PROTECTEUR (\$50.00 et plus)

..... découpez ici .....

Nom .....

Adresse .....

Code postal ..... téléphone .....

MEMBRE ☐

MEMBRE HONORAIRE ☐

PROTECTEUR ☐

(1) pour l'abonnement au CM \$ .....

OUI!

Je désire m'abonner au Royal Winnipeg Ballet au prix spécial de groupe.

A \$28 \$21 ☐ B \$24 \$18 ☐ C \$24 \$18 ☐ D \$20 \$15 ☐

E \$20 \$15 ☐ F \$16 \$12 ☐ G \$12 \$9 ☐

Les représentations seront données à 14h le samedi 7 octobre et à 19h30 les dimanches 5 novembre, 31 décembre, 11 février et 8 avril.

◀ Voyez page 15 pour plus de détails au sujet de l'offre RWB.

(2) pour l'abonnement au RWB (section ..... billets à \$ ..... ) \$ .....

Vous trouverez ci-inclus un chèque au montant de \$ ..... (1)

OU

\$ ..... (1 et 2)

ORCHESTRA SECTION

GUILD GALLERY

G 12.00  
F 14.00

FOUNDERS CIRCLE

C 18.00

A 17.00  
LOGES

Retournez cette formule au Cercle  
Molière, Case postale 1, Saint-Boniface,  
R2H 3B4

D \$5.00

B \$6.00

E \$5.00



le cercle  
molière  
présente  
sa  
47<sup>e</sup> saison  
1972-'73



Costume  
de ROSA  
(Vallée en une scène)



# le cercle molière

La saison 1971-'72 du CM (qui vous aime) a été une saison du tonnerre. D'abord On demande un ménage, puis Le violon du temps qui passe, le récital Poésie, A toi, pour toujours, ta Marie-Lou, Double jeu et enfin Les éléphants de Tante Louise. Le bilan : douze mille personnes ont assisté à des spectacles de qualité. Ça fait un pourcentage pas mal élevé si on se rappelle qu'il y a environ 60 mille franco-manitobains! Cela fait dire à M. Roland Mahé, directeur artistique du Cercle: "Et on joue seulement à Saint-Boniface, à l'exception d'une petite tournée. On est une troupe de Saint-Boniface et si on prend le pourcentage des gens qui viennent au théâtre, à ce moment-là il est supérieur à celui du M.T.C."

Cours pour enfants, cours pour adultes, escrime, le Festival Théâtre Jeunesse, Ciné-Samedi, les pièces pour enfants et les pièces majeures. Voilà seulement quelques-unes des activités du CM. La critique, tant celle de Winnipeg que celle d'ailleurs, s'accorde pour dire : Le CM c'est une troupe professionnelle. Commentant la production de Montserrat, présentée à Ottawa, en 1970, le Citizen écrivait : "I thought I was going to see an amateur production in the National Arts Center. Instead, I was privileged to attend one of the best productions of the season." (19 mai 1970)

A quoi cela est-il attribuable? Le Cercle Molière connaît depuis quelques années un essor prodigieux, tandis que partout ailleurs au Manitoba, le défaitisme est de mise. A ce paradoxe M. Mahé a ce commentaire : "Il me semble que c'est loin de mourir. Si c'est possible de faire ce qu'on fait, de susciter tant d'intérêt, eh! bien ce n'est pas mort, ce sont d'autres canadiens-français, i.e. d'autres qui pourraient faire quelque chose mais qui ne font rien. A ce



M. Roland MAHE, Directeur artistique.

moment-là, une grande partie de notre société est morte. Ils n'ont pas l'initiative de faire quelque chose, de créer, d'agir — ils sont passifs."

Au Cercle ça bouge. Et tout le travail se fait bénévolement! Animée de l'intérieur, la troupe qu'est le Cercle croit à la culture française. C'est ce goût, profondément ancré en ses membres, qui les pousse, saison sur saison, à sacrifier leurs loisirs. Car il s'agit pour eux de travailler pendant deux mois tous les soirs, souvent pendant quatre, cinq, six heures à la fois et cela se fait à part du travail régulier. "Les comédiens qui ont travaillé au Cercle la saison dernière ne pouvaient pas en faire plus, nous avoue Roland Mahé. C'était impossible! Puisqu'ils avaient leur travail régulier en plus... c'est là la source du problème! "

Le Cercle s'est engagé à présenter un produit fini. C'est une périlleuse aventure. Le public devient de plus en plus exigeant, si bien que le Cercle doit continuellement relever le défi en se surpassant chaque saison.

La troupe n'a pas de crainte de ce côté-là. Elle demande seulement que lui soit accordée sa chance.

Le Cercle n'oeuvre pas seulement à monter des pièces; il fait partie de la communauté en tant que source d'animation. Or, des demandes de tous genres ont été refusées l'an dernier, parce que le CM n'avait pas le personnel pour répondre à la demande, car seulement deux y sont à plein temps.

Le travail du CM auprès des jeunes est phénoménal! Le CM a compris qu'il fallait travailler auprès de la jeune génération pour lui donner ce goût de la culture par le biais du goût du théâtre. C'est une entreprise d'envergure qui connaît des résultats étonnants.

Des responsables du CM se rendent disponibles les samedis pour enseigner aux jeunes quelques aspects du théâtre. Au début de ce projet — qui se déroule entièrement en français — on comptait 23 élèves et un professeur — l'an dernier 89 élèves et 3 professeurs. Les parents non seulement sont heureux de passer le samedi sans bambin, ils sont heureux des résultats : le jeune apprend à s'exprimer et à s'extérioriser.

Lors de la saison '71-'72 deux pièces pour enfants ont été présentées au CM. Le violon du temps qui passe et Les éléphants de Tante Louise. Deux succès : 6,000 enfants en ont témoigné. En ce qui a trait aux Eléphants, la pièce a pu être présentée pendant la journée grâce à une entente avec les divisions scolaires. Les élèves sont venus de tous les coins de la province.

N'oublions pas de mentionner Ciné-Samedi qui a été une autre for-

Suite à la page 14



# The Royal Winnipeg Ballet



PASTICHE

## VARIATIONS PULCINELLA

Une musique de Stravinsky avec de l'esprit sera le point saillant de cette comédie dansante qui nous fera voir les aventures de l'espiègle Punch — une création du danseur chorégraphe new yorkais Michael Smuin.

## QUE FAIRE D'ICI LA VENUE DU MESSIE

Le titre de ce ballet est trompeur, ce n'est là d'ailleurs qu'une surprise que vous réserve le créateur de "The Ecstasy of Rita Joe" qui vous propose ce nouveau ballet foudroyant!

En première nord-américaine

Encore une fois une nouvelle création au répertoire de John Neumeier dont Rondo fut un succès!

## CASSE-NOISETTES

C'est à ne pas manquer! Le temps des fêtes vous réserve une superbe représentation du fantastique ballet le plus populaire au monde. Le plus grand nombre de danseurs du RWB danseront pour vous les plus beaux pas jamais vus — accompagnés de l'orchestre symphonique de Winnipeg au complet qui jouera ces mélodies de Tchaïkovsky tant connues. Ce merveilleux spectacle conçu — comme par enchantement par John Neumeier. Joignez-vous à Clara qui vous guidera au merveilleux pays des rêves de l'enfance.

## BALLET THÉÂTRE CONTEMPORAIN

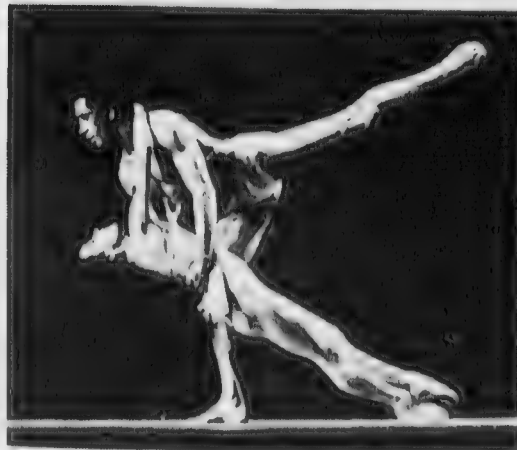
Cette troupe de France — parmi les plus dynamiques au monde — sera mise en vedette grâce à la musique des groupes Pop, The Who, Vanilla Fudge, The Mothers of Invention et Pretty Things.

## RITA JOE

A la demande générale. — Un chef-d'oeuvre selon les critiques. Un succès partout.



Ballet Théâtre Contemporain



Anna Maria de Gorriz et Salvatore Aiello dans THE ECSTASY OF RITA JOE.

En collaboration avec le CM, le Winnipeg Ballet offre à nos membres une incroyable réduction de 25 p.c. sur les abonnements de saison!

Les cinq grands spectacles "Early Bird" du dimanche soir à un prix aussi bas que \$9.00, plus tous les bénéfices accordés aux abonnés du RWB!

Vous pouvez profiter de cette offre seulement que par l'entremise du Cercle Molière.

Premier spectacle le 7 octobre. Les commandes ne peuvent être acceptées après cette date.

Voyez page 16 pour formule spéciale de commande. ▶

# Une saison comme nulle autre



## Suite de la page 2

me de divertissement que le CM a organisé pour les plus jeunes. Il ne faut surtout pas oublier le Festival Théâtre Jeunesse. Ce phénomène qui existe seulement chez nous francophones, se déroule à chaque printemps depuis trois ans. L'évolution de ce programme a été tout aussi extraordinaire : en 1970, 60 élèves représentant 6 écoles; l'année d'après 100 élèves de 10 écoles participaient; et puis cette année 325 élèves de 11 écoles se rendaient au Centre Culturel pour les finales. Au dernier spectacle — 21 pièces dont 11 composées par les élèves eux-mêmes! Deux professeurs de français adressèrent ces quelques observations au CM : "Vous ne pouvez pas vous imaginer l'enthousiasme que votre Festival a soulevé chez nos jeunes. Ils aiment le français et cela est dû en grande partie à l'intérêt que vous avez apporté à la mise en scène de leurs pièces de théâtre." Et de l'avenir : "Je parlais à des jeunes cet

été, nous explique M. Mahé, et ils ont hâte que l'école reprenne pour recommencer à travailler une pièce. C'est formidable ! "

Le CM n'en reste pas là : il veut aller de l'avant. Le CM voudrait donner plus de cours, plus de pièces pour enfants, plus de tournées et surtout, faire de la préparation dans les écoles. Qu'on s'arrête un moment. Six mille élèves qui participent à des spectacles du CM : c'est presque le tiers du nombre total de jeunes franco-manitobains dans les élémentaires et les secondaires de la province. En faire plus ? L'obstacle est toujours le même ! C'est une question du manque de personnes rémunérées disponibles, c'est-à-dire le Cercle n'a pas assez d'argent.

Appuyé par son public, subventionné par les trois niveaux de gouvernements, Le Cercle Molière est une partie essentielle de la commu-

nauté franco-manitobaine. Les franco-manitobains veulent une culture vivante. C'est pourquoi ils sont si exigeants lorsqu'il s'agit du Cercle. C'est également pourquoi ils y retournent saison après saison en nombre croissant.

Le CM veut être un chef de file. Son exemple dynamique n'a rien de prétentieux : il se règle sur les aspirations des franco-manitobains. C'est un organisme qui veut manifester que tout est possible pour les franco-manitobains. La seule condition que le Cercle se donne, c'est celle de la liberté, avec toutes ses responsabilités aussi bien que tous ses succès.

Le Cercle Molière vise haut — c'est digne des franco-manitobains. Le CM sera une troupe professionnelle comme le M.T.C... Il s'assure déjà son public avec tous ses projets-jeunesse.

**Le CM est subventionné par**  
 \* le Secrétariat d'État,  
 \* la ville de Winnipeg,  
 \* le ministère du Tourisme, des Loisirs  
 et des Affaires culturelles  
 (par le Conseil des arts du Manitoba).

AVEC LES COMPLIMENTS  
 de la  
 SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE



**SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE**  
 Case Postale 145, St-Boniface, Manitoba  
 (R2H 3B4)



LE CHANT DU BERCEAU (1938), agenouillées devant le berceau,  
 Pauline Boutal et Hélène Provost.





NOTRE PETITE VILLE (1966) Dr J.-J. Trudel, Danielle Collette.



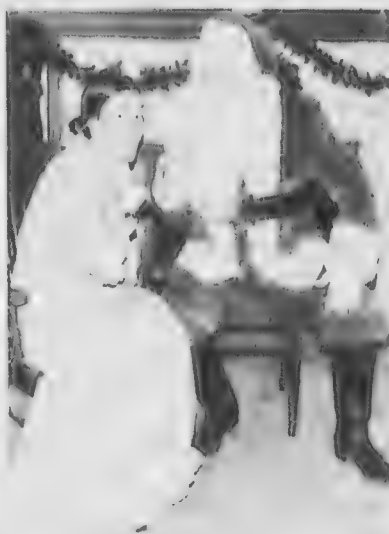
DULCINEE (1962) Guy Pariseau, Robert Trudel, Robert Bellefeuille, Hubert Laurencelle, Roger Léveillé, Maxime Desaulniers.



SARAJEVO (1965) Denis Lacroix, Arthur O'Reilly, Paul Dumais, Julie Guilbault, André Tremblay, René Deleurme, Robert Painchaud, Claude Dorge, Guy Martin, Arthur Aubin, René Brodeur.



LE VIOLON DU TEMPS QUI PASSE (1971) Maurice Arpin.



LES JOUETS DU PÈRE NOËL (1970) Carmelle LeGal et le Père Noël.



PLOUFF, LE PETIT FANTÔME (1970) Francis Fontaine, Paulette Lemay

Avec le concours bienveillant du  
Conseil des Arts du Canada

# LE CERCLE MOLIERE

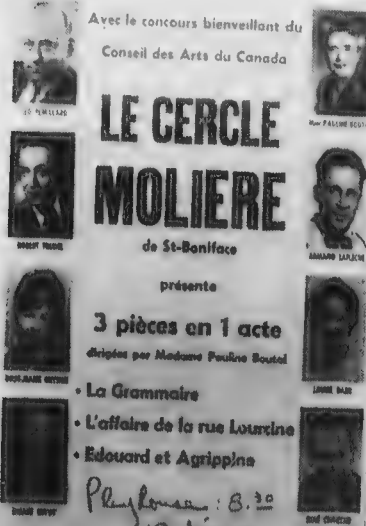
de St-Boniface

présente

**3 pièces en 1 acte**  
dirigées par Madame Pauline Boudet

- La Grammaire
- L'affaire de la rue Lourcine
- Edouard et Agrippine

Phylomène : B. 30  
18 février  
Billetts chez Hest  
150 100




DULCINEE (1962) de gauche à droite : Monique Guyot, Raymonde Marchand, André Soulodre, Raoul Ferraton, Estelle Goulet. Au centre : Robert Séguier, Paul Lévillé.

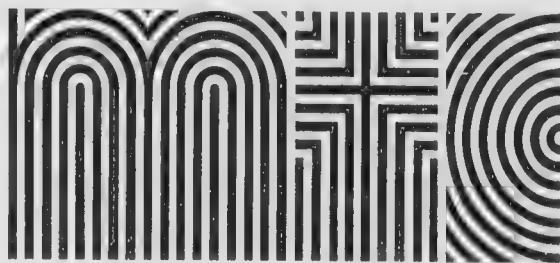


L'équipe de MONSERRAT (1971) au Centre National des Arts, Ottawa.





FANTOMES, CLOWNS ET CITROUILLES (1971) Tom Ivory, Jeannette Arcand. A gauche : ON DEMANDE UN MENAGE (1971) Jeannette Arcand, Yves Fortier.



Le Manitoba Theatre Centre vous offre, seulement pendant un temps limité  
SEPT SPECTACLES AU PRIX DE SIX  
lorsque vous achetez un abonnement pour l'année 1972-'73  
Ceci vous donne droit à sept spectacles formidables :

## OFFRE SPECIALE D'ESCOMPTE

Commandez votre billet de saison  
AUJOURD'HUI même  
et soyez assuré d'une place à  
chaque spectacle

Retenez votre place AUJOURD'HUI  
en téléphonant :

**947-5777**

L'offre spéciale de 7 spectacles  
(au prix de 6) est valable jusqu'au  
15 octobre 1972

A STREETCAR NAMED DESIRE de Tennessee Williams  
du 2 au 21 octobre

SLEUTH de Anthony Shaffer  
du 30 octobre au 18 novembre

A THURBER CARNIVAL de James Thurber  
du 27 novembre au 16 décembre

HEDDA GABLER de Henrik Ibsen  
du 8 au 27 janvier

GUYS AND DOLLS roman de Jo Swerling et Abe Burrows  
musique de Frank Loesser  
du 5 au 24 février

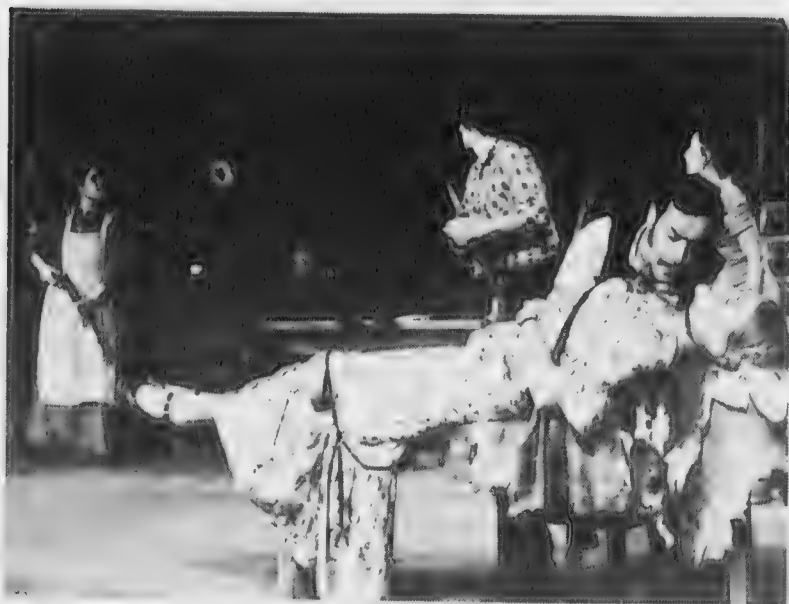
\*ROSENCRANTZ AND GUILDENSTERN ARE DEAD  
de Tom Stoppard  
du 14 mars au 28 avril

\*HAMLET de William Shakespeare  
du 20 mars au 28 avril

(\*Spectacle de repertoire présenté en alternance.)



DOUBLE JEU (1972) Marjolaine Saint-Pierre, Claude Dorge, Irène Mahé, Jean-Guy Roy.

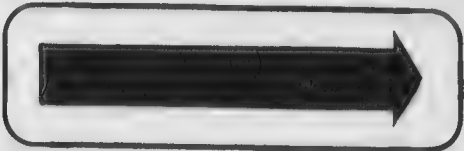


Ci-dessus : DU VENT DANS LES BRANCHES DE SASSAFRAS (1969) Jeannette Arcand, Jean-Louis Hébert, Gilbert Rosset, Irène Mahé, Marjolaine Saint-Pierre.  
A droite : Dessin du costume de "Miriam" pour DU VENT DANS LES BRANCHES DE SASSAFRAS par Mme Pauline Boutil.





# DEPUIS 1925



**Le Cercle Molière** — incontestablement un des porte-parole les plus distingués du Manitoba. Partout au Canada on signale sa présence comme partie essentielle de la culture française au Manitoba. Mais plus que cela, au-delà de la renommée, le Cercle est une troupe de théâtre qui présente des spectacles merveilleux. Sa fondation remonte à 1925, date à laquelle trois personnes intéressées au théâtre comblèrent le vide créé par la disparition de la troupe l'Aiglon. Le goût de la culture française poussèrent MM. L.-P. Gagnon, M.-C. de la Lande et Raymond Bernier à fonder cette troupe qui, au printemps de 1925, présenta "Le monde où l'on s'ennuie", de Pailleron.

Dès les premiers instants, c'est l'esprit d'équipe qui assura la vie au Cercle Molière. Il est à noter que dès sa fondation, M. et Mme Boutal faisaient partie de la troupe. Ils ont été, par la suite, tour à tour comédiens et directeurs artistiques. Au départ de M. de la Lande, en 1928, M. Boutal prit en main la direction du Cercle, poste qu'il occupa jusqu'à sa mort en 1941. La contribution des Boutal à la vie française au Manitoba a d'ailleurs été l'objet de plus d'un article de journal.

Un regard sur le passé fait voir qu'aux débuts le Cercle n'opérait pas comme aujourd'hui. Toute la société d'alors était bien différente de celle d'aujourd'hui. En ce qui a trait à la disponibilité des comédiens par exemple, les gens ne répétaient pas 7 jours par semaine, comme il arrive parfois depuis quelques années déjà. A l'époque, on répétait trois fois par semaine. Cela va sans dire que les répétitions étaient échelonnées sur une plus grande période de temps, jusqu'à trois mois parfois. Aussi, les représentations étaient moins nombreuses, on ne jouait pas pendant dix soirs comme à l'heure actuelle. Les pièces du Cercle à ce moment prenaient plutôt l'allure d'une fête franco-manitobaine. C'est ainsi qu'on présentait un spectacle à une ou deux occasions et souvent devant une assistance de 1,500 personnes — et aux théâtre de Winnipeg dont le Walker.

Il faut mentionner, qu'à l'époque, le Cercle Molière n'avait pas les octrois qu'il a aujourd'hui; et malgré tout, il réussissait à se tirer d'affaires! Selon Mme Boutal, les comédiens eux-mêmes payaient de leurs poches pour qu'un spectacle ne soit pas déficitaire.

Lorsqu'on se penche un peu sur la longue histoire du Cercle, on est étonné de voir qu'on a présenté trois pièces seulement de Molière : L'Avare, Le Médecin

malgré lui et les Fourberies de Scapin. Selon Mme Boutal, qui fut directeur artistique de 1941 à 1968 date à laquelle elle céda la direction à Roland Mahé, on ne se risquait pas dans le classique aux débuts, puisque les comédiens n'étaient pas assez forts. (Peut-on supposer que très bientôt le CM présentera à son public un Molière? Il y a certes une forte équipe au Cercle à l'heure actuelle!)

Depuis les débuts, on présente au Cercle Molière : des pièces policières, des pièces militaires, beaucoup de boulevards, etc. Une réalisation qu'il faut souligner fut celle, en 1928, de l'Arlésienne d'Alphonse Daudet (musique de Bizet). Selon Mme Boutal, ce succès fut "un gros bateau pour l'époque". Si le Cercle Molière s'est fait connaître à l'échelle nationale, c'est grâce surtout à sa participation au Festival national d'art dramatique qui, en 1933, en était à son premier concours national. La participation du Cercle ne tarda point. Dès 1934, on y présenta Blanchette d'Eugène Brieux. Le Festival à ce moment-là était compétitif et les finales se déroulaient à la capitale fédérale. Plus d'une fois les comédiens et les techniciens du Cercle Molière prirent le train d'Ottawa, et plus d'une fois le Cercle Molière mérita de nombreux prix. Grâce à ces festivals, ainsi qu'à la suite de plusieurs tournées dans tout le pays, Le Cercle Molière se fit une réputation bien méritée.

Le Cercle a su maintenir, depuis 1925, l'intérêt pour le théâtre de qualité au Manitoba, quoiqu'il faut signaler un temps mort, dans les années '60, vide qui cependant a été rapidement oublié grâce à l'arrivée au Cercle de Roland Mahé, autour duquel s'est formé un noyau solide : techniciens, comédiens et administrateurs; et ainsi, depuis quelques années, le Cercle connaît un essor prodigieux. Selon Mme Boutal qui constate ce renouveau avec plaisir : "C'est une équipe — c'est aussi bien les comédiens que les techniciens. Tout ce qui touche à la présentation d'une idée du Cercle — on dirait que tout ce qu'ils touchent — leur vient du plus profond du cœur : ils aiment ça. C'est l'amour du théâtre qui fait qu'ils sont si assidus et si bien disciplinés — ils se laissent discipliner parce qu'ils aiment ça!"

Pour ce qu'il en est de la qualité du théâtre qu'on y présente, Le Cercle est fidèle à sa longue tradition; il présente actuellement du théâtre professionnel. D'ailleurs, selon Mme Boutal et bien d'autres encore, à part les grandes troupes françaises du Canada, telle le TNM, le Cercle Molière n'a certes pas de rivaux au pays. Et même Mme Boutal prévoit pour l'avenir : "J'aimerais voir le Cercle Molière — en plus petit — prendre l'exemple du MTC : que ça soit un théâtre professionnel, francophone, qui pourrait jouer régulièrement et qui serait subventionner comme le MTC — et qui jouerait à Saint-Boniface." Ce rêve d'ailleurs pourrait fort bien se réaliser d'ici quelques années. Peut-être avant qu'il ne fête son cinquantenaire en 1975 — ses noces d'or. Le CM qui aime son public manitobain aura atteint sa majorité.



Répétition de LA DONATION (1948) à Ottawa, Armand LaFlèche, Pauline Boutal, Pauline Simon, Louis Souchon, Léo Rémillard, Robert Trudel.



LES FOURBERIES DE SCAPIN (1955), Robert Trudel et Gérald Tougas.



L'AVARE (1950) Armand LaFlèche et Raymonde Marchand.

Pour être au courant de ce qui se passe  
chez les franco-manitobains

écoutez **cksb**

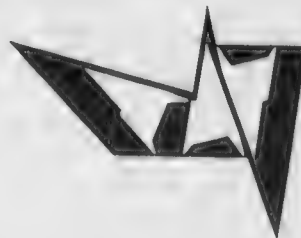




A gauche : CHAT EN POCHE (1967) Jacques Bernard, André Martin, Carmelle LeGal, Jeannette Lord, Marie Benoist, Claude Dorge. A gauche (en bas) : LES BELLES-SOEURS (1970) Jacqueline Hogarth, Georgette Ferland, Danielle Collette, Jocelyne Moquin, Lorraine Adams, Jeannette Arcand, Pauline Vincent. Ci-dessous : LES ROSENBERG NE DOIVENT PAS MOURIR (1969) en répétition, avec Gilles Cop et Paul Lévillé.



The Winnipeg Art Gallery



Un lieu pour tous les  
Manitobains  
et les peuples du  
monde entier

Renseignements généraux : 786-6641  
Renseignements sur les programmes : 775-7297

300, boul. Mémorial  
Winnipeg R3C 1V1

# **Festival Théâtre Jeunesse**

-un festival  
de théâtre  
pour les jeunes  
par les jeunes

*du 16 au 21 avril*

**au  
100  
NONS**

tout comme au CM

on veut que vous mettiez les pieds  
chez-nous.

Le nouveau local c'est pour vous,

pour

Boîtes à chansons

cabarets

discothèques

spectacles

danses.

Au 100 NONS, ON VOUS AIME (100 FOIS)

C'est pas beaucoup.

POUR PARTICIPER AU 100 NONS

CONTACTEZ

LE DIRECTEUR M. LOUIS DUBÉ

EN COMPOSANT

247-4278.



LES ELEPHANTS DE TANTE LOUISE (1972), Roger Auger,  
Irène Mahé et Marjolaine Saint-Pierre.





SPECTACLE DE

## NOËL

*Un Noël inoubliable  
présenté dans la  
nouvelle*

CATHEDRALE DE  
SAINT-BONIFACE

*avec la participation de  
la Chorale des  
INTREPIDES*

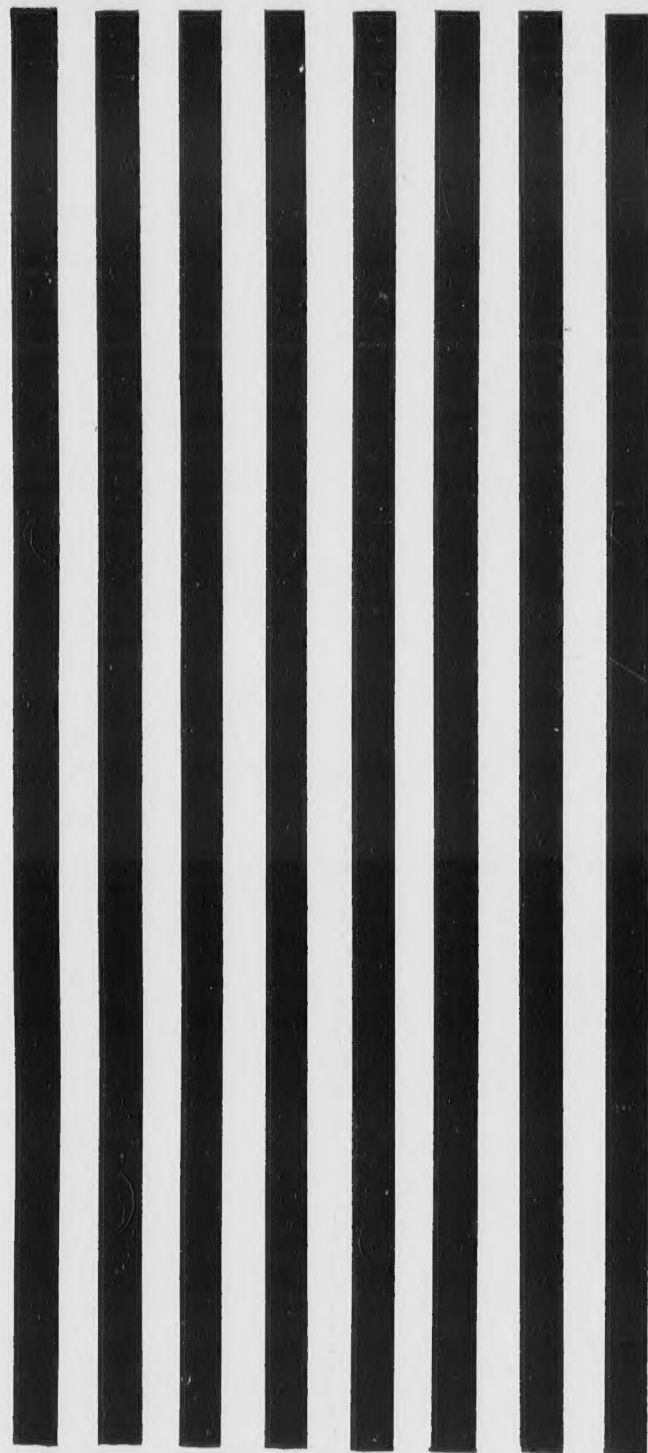
*du 20 au 23  
décembre*



**Tailleur pour  
dames**

de  
Georges  
FEYDEAU

*du 1er au 11 novembre*



HERMENEUTIQUE

son paroles musique images poésie

du 31 janvier  
au 4 février



de MICHEL TREMBLAY

# marie LOU revient!

mettant en vedette

FRANCIS FONTAINE

JEANNETTE ARCAND



IRENE MAHE JACQUELINE HOGARTH

en février



# L'ETRANGE OUVRAGE DES CIEUX\*

Cette merveilleuse comédie, qui se passe en Angleterre durant le règne Elisabethain, se situe dans la vie des honorables et moins honorables seigneurs et dames.



\* "The Dutch Courtesan" est... l'œuvre la moins oubliée de Marston (un contemporain de Marlowe). C'est l'histoire d'une fille vindicative et rusée qui, en punition de ses méfaits, sera condamnée au fouet et à la prison. On voit par là que ces élisabéthains immoraux faisaient à l'occasion quelques concessions à la morale. Mais, malgré cette conclusion édifiante, il n'en restait pas moins que le principal personnage de la pièce était une fille publique... Nous sommes moins prudes aujourd'hui... la courtisane devint une sorte d'héroïne nationale. Que de larmes furent versées par les jeunes filles les plus vertueuses sur le sort de Manon Lescaut, de Marion Delorme et de la Dame aux Camélias! ... Je me suis permis en effet d'emprunter à l'œuvre de Marston une partie de son intrigue et quelques traits pour écrire une comédie fort différente de l'original...

René Clair

du 20 au 31 mars

encore une FOIS  
le CM  
émerveillera  
son JEUNE  
auditoire  
en présentant  
UN SPECTA-

CLE PLEIN DE  
bouffonneries  
drôleries  
HUMOUR  
dances  
FARCES  
couleur  
gaieté

rires

JOIE vive



du 14 au 23 mai